



ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПАМЯТНЫЕ
МОНЕТЫ
РОССИИ 2010

МОСКВА
COMMEMORATIVE
COINS OF
RUSSIA



ЕЖЕГОДНЫЙ
КАТАЛОГ
ПАМЯТНЫХ И
ИНВЕСТИЦИОННЫХ
МОНЕТ БАНКА
РОССИИ

Перед вами очередной ежегодный каталог памятных монет России. В 2010 году Банк России отметил свое 150-летие. Этому юбилею посвящена небольшая серия из четырех памятных монет, которая без сомнения привлечет ваше внимание тем, что в ее составе впервые в отечественной истории увидела свет золотая монета, содержащая 5 кг чистого золота.

Другими заметными выпусками года являются серии монет, посвященные 1000-летию основания Ярославля (под рубрикой «Россия во всемирном культурном и природном наследии ЮНЕСКО») и 150-летию со дня рождения А.П. Чехова. При оформлении рисунков реверсов этих монет дизайнеры Федерального государственного унитарного предприятия «Гознак» стремились показать непревзойденное мастерство многих поколений строителей этого древнего города и творческий гений великого писателя России.

В 2010 году состоялись две премьеры. Это новые серии монет: «История русской авиации» и «История русского военно-морского флота».

Особое место в каталоге занимает спортивный раздел, представленный десятью золотыми монетами серии «Зимние виды спорта», серебряными монетами, посвященными выдающимся футболистам и фигуристам России, а также 3-рублевой серебряной монетой, посвященной 39-й Всемирной шахматной олимпиаде в Ханты-Мансийске.

8 монет плана 2010 года – «150-летие со дня рождения А.П. Чехова», «Балерина Г.С. Уланова» и «Выдающиеся спортсмены России (футболисты)» были выпущены в обращение в декабре 2009 года.

Информация о российских памятных и инвестиционных монетах, выпущенных с 1992 года, представлена на сайте Банка России в сети Интернет (www.cbr.ru).

You are seeing before you the regular yearly catalog of the Russian commemorative coins. In 2010 the Bank of Russia celebrated its 150-th Anniversary. To this jubilee the small series of four commemorative coins has been devoted which certainly will attract you attention by the fact, that within this series for the first time in the home history, the gold coin with 5 kilo pure metal content was launched.

Other issues to be noticed are series timed to the Millennium of Yaroslavl (under the logo «Russia in the UNESCO Word Culture and Nature Heritage») and to the 150-Anniversary of the Birthday of A.P. Chekhov. While elaborating reverse images of the coins designers of the Federal State Unitary Enterprise «Goznak» aimed to demonstrate the unsurpassed skill of many generations of builders of that ancient city and the creative genius of the great Russian writer.

In 2010 two new coin series were premiered, namely «The History of the Russian Aviation» and «The History of the Russian Navy».

One important place in the catalog belongs to the sporting section, which is presented by ten gold coins of the series «Winter Sports» and silver pieces devoted to the outstanding Russian football-players and figure skaters, as well as by the 3 Ruble silver coin devoted to the 39-th World Chess Olympiad in Khanty-Mansiysk.

8 coins of the plan – 2010, namely «The 150th Anniversary of the birthday of A.P. Chekhov», «Ballerina G.S. Ulanova» and «Autstanding sportmen of Russia (football-players)» were issued in December 2009.

Detailed information about Russian commemorative and investment coins issued since 1992 is presented on the Web site of the Bank of Russia (www.cbr.ru).



2010

Инвестиционные монеты

ГЕОРГИЙ
ПОБЕДОНОСЕЦ

Investment coins

SAINT GEORGE
THE VICTORIOUS

Георгий Победоносец

Дата выпуска: 11 января 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0178**

Saint George the Victorious

Date of issue: January 11, 2010

Catalogue Number — **5111-0178**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	АЦ UNC	Серебро 999/1000 Silver 999/1000	31,50 (± 0,35)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,10 (± 0,35)	500 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение Георгия Победоносца верхом на коне, поражающего копьем змея.

Художник и скульптор: А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Московский и Санкт-Петербургский монетные дворы (ММД и СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of Saint George the Victorious sitting on horseback and spearing a dragon.

The artist and sculptor: A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

Mint: Moscow and Saint Petersburg Mints (ММД and СПМД).

The edge: 300 corrugations.



Георгий Победоносец

Дата выпуска: 11 января 2010 г.

Каталожный номер — **5216-0060**

Saint George the Victorious

Date of issue: January 11, 2010

Catalogue Number — **5216-0060**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	АЦ UNC	Золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	640 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – год выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение Георгия Победоносца верхом на коне, поражающего копьем змея.

Художник и скульптор: А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Московский и Санкт-Петербургский монетные дворы (ММД и СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of Saint George the Victorious sitting on horseback and spearing a dragon.

The artist and sculptor: A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

Mint: Moscow and Saint Petersburg Mints (ММД and СПМД).

The edge: 134 corrugations.



Георгий Победоносец – христианский святой. В течение столетий его изображение помещается на монетах, используется в государственной символике

Saint George the Victorious – the Christian Saint. For centuries coins and state symbols have been bearing his image.



2010

Серия
ВЫДАЮЩИЕСЯ
ЛИЧНОСТИ
РОССИИ
Series
OUTSTANDING
PERSONALITIES OF
RUSSIA

Балерина Г.С. Уланова – 100-летие со дня рождения

Дата выпуска: 1 декабря 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0099**

Ballerina G.S. Ulanova – the Centennial Anniversary of the Birthday

Date of issue: December 1, 2009

Catalogue Number — **5110-0099**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева на зеркальной поверхности диска – портрет Г.С. Улановой, справа на матовой поверхности стилизованного луча прожектора – миниатюрное изображение танцующей балерины, носком ноги касающейся стебля розы, ниже – даты в две строки «1910» и «1998», внизу по окружности – надпись: «УЛАНОВА Г.С.».

Художник и скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left on the smooth surface of the disc – the portrait of G.S. Ulanova, to the right on the matted surface of the stylized projector beam – the miniature image of a dancing ballerina, touching with the toe a stem of the rose, lower – dates in two lines: «1910» and «1998», below along the rim – inscription: «УЛАНОВА Г.С.» (ULANOVA G.S.).

The artist and sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Галина Сергеевна Уланова (1910-1998 гг.) – выдающаяся русская балерина, ученица Агриппины Вагановой. В 1928-1944 гг. – артистка Мариинского (Кировского) театра в Ленинграде, с 1944 г. по 1960 г. – артистка Большого театра в Москве, затем – балетмейстер-репетитор. Пик ее карьеры и мировой славы пришёлся на 40-50 годы XX столетия. Знамениты её роли в «Жизели» А. Адана и «Золушке» С. Прокофьева. Искусству Улановой свойственна редкая гармония всех выразительных средств танца, развитие традиций русской балетной школы.

Galina Sergeyevna Ulanova (1910-1998) – outstanding Russian ballerina, learner of Agrippina Vaganova. In 1928-1944 – ballet-dancer of Mariinsky (Kirovsky) theatre in Leningrad, since 1944 till 1960 – ballet-dancer of Bolshoi theatre in Moscow; later – ballet-master. The summit of her career and world glory fell on the 1940th and 1950th of the XX century. Her parts in «Giselle» by A. Adam and «Cinderella» by S. Prokofiev are especially famous. The artistic skill of G. Ulanova is marked by the unique harmony of all expressive means of dance, the enrichment of traditions of the Russian ballet school.

Художник И.И. Левитан – 150-летие со дня рождения

Дата выпуска: 1 июля 2010 г.

Каталожный номер — **5110-0103**

Painter I.I. Levitan – the 150th Anniversary of the Birthday

Date of issue: July 01, 2010

Catalogue Number — **5110-0103**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – портрет И.И. Левитана и факсимильная подпись художника «И. ЛЕВИТАН», ниже – палитра с кистями и даты в две строки: «1860» и «1900», на втором плане – цветное изображение его полотна «Сумерки. Луна».

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – the portrait of I.I. Levitan and the facsimile signature of the painter «И. ЛЕВИТАН» (I. LEVITAN), lower – a palette with paint-brushes and dates in two lines: «1860» and «1900», in the background – the colored image of the painting «Twilight. The Moon».

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Исаак Ильич Левитан (1860-1900 гг.) – российский живописец-передвижник. Создатель «пейзажа настроения», которому присущи богатство поэтических ассоциаций, мажорность, раскрытие тончайших состояний природы, пленэрная, тонко нюансированная живопись. Наиболее известные картины художника «Март», «Вечерний звон», «Над вечным покоем», «Владимирка» и другие находятся в Третьяковской галерее.

Isaac Ilyich Levitan (1860-1900) – Russian painter-predvizhnik, the creator of «the landscape of mood», characterized by wealth of poetic feelings, cheerfulness, exposing the finest traits of the nature, plein-air, delicately shaded painting. The most famous paintings «March», «Vesper bells», «Over Eternal Peace», «The Vladimirka» and others are exposed in the Tretyakov Gallery.

Хирург Н.И. Пирогов – 200-летие со дня рождения

Дата выпуска: 1 октября 2010 г.

Каталожный номер — **5110-0107**

Surgeon N.I. Pirogov – the Bicentennial Anniversary of the Birthday

Date of issue: October 1, 2010

Catalogue Number — **5110-0107**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Прyf Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – портрет Н.И. Пирогова, под ним полукругом – надпись: «Н.И. ПИРОГОВ», справа – медицинская сестра и раненый в палатке полевого госпиталя, ниже – даты в две строки: «1810» и «1881».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

Николай Иванович Пирогов (1810-1881 гг.) – выдающийся хирург, анатом, основоположник военно-полевой хирургии, член-корр. Петербургской академии наук (1846 г.). Участник Севастопольской обороны (1854-1855 гг.), франко-прусской (1870-1871 гг.) и русско-турецкой (1877-1878 гг.) войн. Атлас Пирогова «Топографическая анатомия» получил мировую известность.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – the portrait of N.I. Pirogov, under it – semicircular inscription: «Н.И. ПИРОГОВ» (N.I. PIROGOV), to the right – a sick-nurse and a wounded man in the tent of a field hospital, lower – dates in two lines: «1810» and «1881».

The artist: S.A. Kozlov

The sculptor: A.A. Dolgoplova

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Nikolay Ivanovich Pirogov (1810-1881) – a prominent surgeon, anatomist, the founder of the field surgery, corresponding member of the Russian Academy of Sciences (1846), participated in the Sevastopol Defense (1854-1855), French-Prussian (1870-1871) and Russian-Turk (1877-1878) wars. Pirogov's Atlas «Topographical Anatomy» gained the world-wide reputation.





2010

Серия:
ПАМЯТНИКИ
АРХИТЕКТУРЫ
РОССИИ
Series:
ARCHITECTURAL
MONUMENTS OF
RUSSIA

**Церковь Пресвятой Троицы,
г. Санкт-Петербург**
Дата выпуска: 1 марта 2010 г.
Каталожный номер — **5111-0193**

**The Saint Trinity Church,
Saint Petersburg**
Date of issue: March 1, 2010
Catalogue Number — **5111-0193**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение архитектурного ансамбля церкви Пресвятой Троицы на фоне деревьев, ниже – надписи, разделённые горизонтальной линией с точкой посередине: в две строки – «ЦЕРКОВЬ ПРЕСВЯТОЙ ТРОИЦЫ» и «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ», по окружности вдоль канта – «КУЛИЧ И ПАСХА».

Художник: Л.А. Евдокимова.
Скульптор: И.М. Хамраев.
Чеканка: Московский монетный двор (ММД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

Церковь Пресвятой Троицы в Санкт-Петербурге, построенная в 1785-1787 гг. по проекту знаменитого зодчего русского классицизма Н.А. Львова, – оригинальный памятник архитектуры, который представляет собой круглое здание церкви в виде ротонды, окружённой ионическими колоннами, и колокольню в форме четырёхгранной пирамиды.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of architectural ensemble of the Saint Trinity Church in the background of trees, lower – inscriptions divided by a horizontal line with a dot, in two lines: «ЦЕРКОВЬ ПРЕСВЯТОЙ ТРОИЦЫ» (THE SAINT TRINITY CHURCH) and «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ» (SAINT PETERSBURG), and along the rim: «КУЛИЧ И ПАСХА» (EASTERN CAKE AND EASTER).

The artist: L.A. Evdokimova.
The sculptor: I.M. Khamrayev.
Mint: Moscow Mint (ММД).
The edge: 300 corrugations.

The Saint Trinity Church in Saint Petersburg, built in 1785-1787 on the project of the famous architect of Russian classicism style N.A. Lvov – is an original architectural monument represented by the round building of the church in the form of rotunda with Ionic columns and the bell tower in the form of tetrahedral pyramid.

**Спасо-Преображенский собор,
Орловская обл., г. Болхов.**
Дата выпуска: 1 июля 2010 г.
Каталожный номер — **5111-0199**

**The Saviour's Transfiguration Cathedral,
Orel Region, the Town of Bolkhov**
Date of issue: July 1, 2010
Catalogue Number — **5111-0199**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – Спасо-Преображенский собор и надписи: над ним полукругом – «СПАСО-ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ СОБОР», под ним – «БОЛХОВ», на первом плане – стилизованное изображение городских строений и деревьев.

Художник: А.А. Брынза.
Скульптор: Ф.С. Андронов.
Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).
Оформление гурта: 300 рифлений.

Спасо-Преображенский собор, возведённый в 1841 г. на вершине Красной Горы в Болхове – яркий образец русского архитектурного стиля, родоначальником которого является архитектор К.А. Тон. В архитектурный ансамбль собора входит четырёхъярусная колокольня с высоким фигурным шпилем, выстроенная в 1830-е годы в стиле позднего классицизма.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the Saviour's Transfiguration Cathedral and inscriptions – over it semicircular: «СПАСО-ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ СОБОР» (THE SAVIOUR'S TRANSFIGURATION), under it – «БОЛХОВ» (BOLKHOV), in the foreground – stylized image of urban buildings and trees.

The artist: A.A. Brynza.
The sculptor: F.S. Andronov.
Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).
The edge: 300 corrugations.

The Savior's Transfiguration Cathedral, built in 1841 on the top of Red Hill in Bolkhov is the striking example of Russian architectural style, the ancestor of which was the architect K.A. Ton. The ensemble of the cathedral contains the fore-tired bell tower with the tall figured steeple built in the 1830th in the late classicism style.

**Боевая башня «Вовнушки»,
Республика Ингушетия, с. Вовнушки**
Дата выпуска: 1 ноября 2010 г.
Каталожный номер — **5111-0204**

**The Battle Tower «Vovnushki»,
Republic of Ingushetiya, Vovnushki village**
Date of issue: November 1, 2010
Catalogue Number — **5111-0204**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

справа — архитектурный комплекс башен на скалах, слева на фоне облаков — надписи, внизу: «ВОВНУШКИ» и даты в две строки «XV — XVIII вв.», сверху по окружности: «БОЕВАЯ БАШНЯ».

Художник: Ю.С. Гоголь.

Скульптор: А.Д. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Архитектурный комплекс «Вовнушки» (в пер. с ингушского «Место сторожевых башен»), расположенный на территории Джайрахско-Ассинского государственного историко-архитектурного и природного музея — заповедника, состоит из четырёхэтажных башен с плоской крышей и высоким цоколем, которые органично вписаны в естественный рельеф неприступных скал. Этот башенный комплекс играл сторожевую роль на Великом шёлковом пути.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the right — the architectural complex of towers on cliffs, to the left, against the background of clouds — inscriptions, below: «ВОВНУШКИ» (VOVNUSHKI) and dates in two lines: «XV — XVIII вв.» (XV — XVII cc), above along the rim: «БОЕВАЯ БАШНЯ» (BATTLE TOWER).

The artist: Yu.S. Gogol.

The sculptor: A.D. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

The architectural complex «Vovnushki» (in Ingushian: «Place of Battle Towers») is located on the territory of Jayrahk-Assinsk State Historical Architectural Museum and Natural Reserve, contains four-storey towers with flat roofs and high socles, which are organically inserted in the natural relief of forbidding cliffs. This tower complex played role of watch on the Great Silk Road.



Ансамбль Круглой площади, г. Петрозаводск

Дата выпуска: 1 ноября 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0205**

The Ensemble of the Round Square, Petrozavodsk

Дата выпуска: 1 ноября 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0205**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

справа на матовой поверхности диска — памятник Петру Великому, слева на зеркальной поверхности внизу — фрагмент решётки ограды и надпись: «ПЕТРОЗАВОДСК», выше — административное здание и схематичное изображение ансамбля Круглой площади на плане города, над ним по окружности — надпись: «КРУГЛАЯ ПЛОЩАДЬ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Ансамбль Круглой площади (ныне площадь Ленина) — памятник каменного зодчества Петрозаводска XVIII века. Монумент Петру I (скульптор И.Н. Шредер, архитектор И.А. Монигетти), установленный в 1873 г. на Круглой площади, в 1978 г. был перенесен на Онежскую набережную в район речного вокзала.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the right, on the matted surface of the disc — the monument to Peter the Great, to the left, on the smooth field on bottom — a fragment of railing and the inscription: «ПЕТРОЗАВОДСК» (PETROZAVODSK), above — an administrative building and schematic image of the ensemble of the Round Square on the plan of the city's map, over it — the semicircular inscription: «КРУГЛАЯ ПЛОЩАДЬ» (ROUND SQUARE).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: S.V. Erokhina.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

The ensemble of the Round Square (today Lenin Square) is the memorial of the stone architecture of Petrozavodsk of the XVIII century. The monument to Peter the Great (sculptor I.N. Schreder; architect I.A. Monigetti), was erected in 1873 on the Round Square, in 1978 it was removed to the Onega Quay near the River Station.



Александрo-Свирский монастырь,
Ленинградская обл., д. Старая Слобода
Дата выпуска: 1 февраля 2010 г.
Каталожный номер — **5115-0054**

The Alexandro-Svirsky Monastery,
Leningrad Region, Staraya Sloboda village
Date of issue: February 1, 2010
Catalogue Number — **5115-0054**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение архитектурного ансамбля Александрo-Свирского монастыря: на первом плане – Преображенский комплекс, в центре – лесной массив, на втором плане – Троицкий комплекс, внизу на зеркальном поле картуша – надпись в три строки: «СВЯТО-ТРОИЦКИЙ АЛЕКСАНДРО-СВИРСКИЙ МОНАСТЫРЬ».

Художник: Л.А. Евдокимова.

Скульптор: Э.А. Тользин.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Александрo-Свирский монастырь, расположенный в живописном месте на высоком берегу Роизинского озера, состоит из двух комплексов: Троицкого и Преображенского, которые представляют собой единый памятник архитектурных строений XV – XVII вв. Большая их часть сохранилась до наших дней: Покровская церковь с колокольней и трапезной (1533 г.), Преображенский собор с приделом преподобного Александра Свирского (1644 г.), собор Живоначальной Троицы (1791 г.), церковь св. пророка Захария и св. Елизаветы (1685 г.) и др.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of the architectural ensemble of the Alexandro-Svirsky Monastery: in the foreground – the Transfiguration Complex, in the centre – a forest, in the background – the Trinity Complex, on bottom on the smooth field of cartouche – the inscription in three lines: «СВЯТО-ТРОИЦКИЙ АЛЕКСАНДРО-СВИРСКИЙ МОНАСТЫРЬ» (THE SAINT TRINITY ALEXANDRO-SVIRSKY MONASTERY).

The artist: L.A. Evdokimova.

The sculptor: E.A. Tolzin.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

The Alexandro-Svirsky Monastery, located on high picturesque bank of Roizinsky Lake, contains two complexes – Transfiguration and Trinity ones which are the entire monument of architectural objects of the XV – XVII centuries. The most part of them have survived till our days: the Intercession Church with the Bell-Tower and Refectory (1533), the Transfiguration Cathedral with the Saint Alexander Svirsky Side-chapel (1644), the Trinity Cathedral (1791), the Saints Prophet Zacharia and Elizabeth Church (1685) and others.

**Санаксарский монастырь,
Республика Мордовия, п. Санаксарь**

Дата выпуска: 1 марта 2010 г.

Каталожный номер — **5115-0056**

**The Sanaksar Monastery,
the Republic of Mordoviya, Sanaksar Village**

Date of issue: March 1, 2010

Catalogue Number — **5115-0056**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – архитектурный ансамбль Рождество-Богородичного Санаксарского монастыря и ведущая к нему широкая тропа, слева – дерево, сверху справа под раскидистыми ветвями дерева – надпись в четыре строки: «РОЖДЕСТВО-БОГОРОДИЧНЫЙ САНАКСАРСКИЙ МОНАСТЫРЬ» и портрет Ф.Ф. Ушакова, за ним – полотнище Андреевского флага.

Художник и скульптор: Ю.С. Гоголь.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Санаксарский монастырь основан в 1659 г., его архитектурный ансамбль сложился в XVIII в. Основное сооружение монастыря – пятиглавый соборный храм, в верхнем ярусе которого расположен собор Рождества Богородицы, а в нижнем – храм Усекновения главы святого Предтечи. На территории монастыря похоронен российский флотоводец адмирал Ф.Ф. Ушаков.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the architectural ensemble of the Sanaksar Monastery of the Nativity of the Mother of God with the wide path leading to it, to the left – a tree, to the right above, under spreading branches of the tree – inscription in four lines: «РОЖДЕСТВО-БОГОРОДИЧНЫЙ САНАКСАРСКИЙ МОНАСТЫРЬ» (THE SANAKSAR MONASTERY OF THE NATIVITY OF THE MOTHER OF GOD) and the portrait of F.F. Ushakov, behind it – the cloth of Saint Andrew Flag.

The artist and sculptor: Yu.S. Gogol

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

The Sanaksar Monastery was founded in 1659, this architectural ensemble was formed in the XVIII century. Main building of the monastery is the five-headed Temple with the Cathedral of Our Lady Nativity in the upper tier and the Church of John's Baptist of our Lord Head Truncation in the lower one. On the territory of the monastery the Russian naval commander admiral F.F. Ushakov was buried.

Усадьба Грибоедовых «Хмелита»,
Смоленская обл., с. Хмелита
Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.
Каталожный номер — **5115-0057**

The Country Estate «Khmelita» of Griboyedov
Family, Smolensk region, Khmelita village
Date of issue: April 1, 2010
Catalogue Number — **5115-0057**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – главное здание усадьбы, под ним – надпись: «ХМЕЛИТА», сверху по окружности на фоне стилизованного изображения крон деревьев – надпись по окружности: «УСАДЬБА ГРИБОЕДОВЫХ», разделённая декоративным элементом в виньетке.

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Родовое имение Грибоедовых усадьба «Хмелита» – выдающийся памятник архитектуры XVIII-XIX вв. В главном дворце музея-заповедника «Хмелита» находится музей А.С. Грибоедова.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the main building of the country estate, under it – inscription: «ХМЕЛИТА» (KHMELITA), on top in the background of the stylized image of the crowns of trees – inscription along the rim: «УСАДЬБА ГРИБОЕДОВЫХ» (THE GRIBOYEDOV FAMILY COUNTRY ESTATE) divided by a decorative element in a vignette.

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: A.I. Molostov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

The Griboyedovs patrimonial country estate «Khmelita» is an outstanding architectural monument of the XVIII – XIX cc. In the main palace of the reserve complex the museum of A.S. Griboyedov is located.

**Кирилло-Белозерский монастырь,
Вологодская обл., г. Кириллов**

Дата выпуска: 1 июля 2010 г.

Каталожный номер — **5115-0059**

**The Kirillo-Belozersky Monastery,
Vologda Region, the Town of Kirillov**

Date of issue: July 1, 2010

Catalogue Number — **5115-0059**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	2 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – архитектурный ансамбль Кирилло-Белозерского монастыря, в полуovalе слева и вверху – цветное изображение фрески, внизу – надпись в две строки: «КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКИЙ МОНАСТЫРЬ».

Художник и скульптор: Л.А. Евдокимова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Кирилло-Белозерский монастырь основан в XV в. Кириллом Белозерским на берегу Сиверского озера. Архитектурный комплекс монастыря включает Успенский собор (1497-1498 гг.), больничные палаты (кон.XVI – нач.XVII вв.), крепостные сооружения «Старого города» (XVI в.) и «Нового города» (1653-1682 гг.), а также ряд церквей и построек XVI – XVIII вв. Имеет уникальную коллекцию икон, рукописных и старопечатных книг, народного искусства Белозерья, в т.ч. уникальную коллекцию крестьянской расписной мебели и керамики. До первой половины XVII в. был экономическим и духовным центром Русского Севера.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the architectural ensemble of the Kirillo-Belozersky Monastery, to the left and above, in a half-oval – the colored image of a fresco, below – inscription in two lines: «КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКИЙ МОНАСТЫРЬ» (KIRILLO-BELIZERSKY MONASTERY).

The artist and sculptor: L.A. Evdokimova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

The Kirillo-Belozersky Monastery was founded in the XV century by Kirill the Belozersky on the shore of Siverskoye Lake. The architectural complex of the monastery includes the Assumption Cathedral (1497-1498), the hospital (late XVI – early XVII cc), the fortress constructions of the «Old City» (XVI c) and the «New City» (1653-1682), as well as some churches and buildings of the XVI – XVIII centuries. The monastery possesses an unique collection of icons, manuscripts and old books, local applied arts including an unique collection of the peasant hand-made decorated furniture and ceramics. Before the first half of the XVII century the monastery was the economic and spiritual centre of the Northern Russian region.



КОНСТАНТИН БЕСКОВ

Бесков Константин Иванович (1920-2010) с 1948 г. играл на позиции вратаря за команду «Динамо» (Москва). Заслуженный тренер СССР (1968 г.). Его достижениями являются: обладатель Кубка СССР (1943 г., 1949 г.), обладатель Кубка России (1993 г.), член сборной команды на Олимпиаде в Хельсинки (1952 г.).

Отличился во время знаменитого турнира «Динамо» в Великобритании (июль 1945 г.), в котором забил 5 мячей, одержав 4 победы. В 1947 г. участвовал в турнире в Скандинавии (Швеция-Норвегия), в трех матчах забил 4 мяча.

В 1952 г. участвовал в Олимпийских играх в Хельсинки. В «Динамо» в Великобритании (июль 1945 г.) забил 5 мячей, одержав 4 победы. В 1947 г. участвовал в турнире в Скандинавии (Швеция-Норвегия), в трех матчах забил 4 мяча.

Являлся тренером сборной СССР в 1963-64 гг. и 1979-82 гг. Его достижениями являются: обладатель Кубка СССР (1967 г., 1970 г.), обладатель Кубка России (1993 г.), обладатель Кубка СССР (1979 г., 1987 г.).

Награжден орденом Ленина, Орденом Отечественной войны II степени, Орденом «Знак Почета», орденом «За заслуги перед Отечеством» II и III степеней.



2010

150-летие
БАНКА РОССИИ
THE 150th
ANNIVERSARY OF THE
BANK OF RUSSIA

150-летие Банка России

Дата выпуска: 1 февраля 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0192**

The 150th Anniversary of the Bank of Russia

Date of issue: February 1, 2010

Catalogue Number — **5111-0192**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в левом сегменте сверху — надпись в четыре строки: «150 ЛЕТ БАНКУ РОССИИ», внизу — фрагмент Устава Государственного банка 1860 г., в правом сегменте сверху — стилизованное изображение слитков драгоценного металла, внизу — изображения четырёх монет и банкноты.

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the segment above to the left — inscription in four lines: «150 ЛЕТ БАНКУ РОССИИ» (150 YEARS OF THE BANK OF RUSSIA), below — the fragment of the Charter of the State Bank of 1860, in the segment above to the right — stylized images of bars of precious metals, below — the picture of four coins and a bank-note.

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.



150-летие Банка России

Дата выпуска: 1 февраля 2010 г.

Каталожный номер — **5216-0072**

The 150th Anniversary of the Bank of Russia

Date of issue: February 1, 2010

Catalogue Number — **5216-0072**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	2 000

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре — профильный головной портрет Александра II, по окружности вдоль канта — надпись, разделённая звёздочкой: «*БАНК РОССИИ ОСНОВАН ПО УКАЗУ ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА II В 1860 ГОДУ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre — the side-view head portrait of Alexander II, the circular inscription along the rim divided by the asterisk: «*БАНК РОССИИ ОСНОВАН ПО УКАЗУ ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА II В 1860 ГОДУ» (BANK OF RUSSIA FOUNDED UPON UKASE OF THE EMPEROR ALEXANDER II IN 1860).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 134 corrugations.



150-летие Банка России

Дата выпуска: 1 февраля 2010 г.

Каталожный номер — **5115-0055**

The 150th Anniversary of the Bank of Russia

Date of issue: February 1, 2010

Catalogue Number — **5115-0055**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение фасада центрального корпуса здания Банка России в Москве с узорчатой оградой и елями перед ним, над зданием – цветное изображение Государственного флага Российской Федерации, сверху вдоль канта по окружности – надпись: «ОСНОВАН В 1860 ГОДУ», внизу – надпись в две строки: «БАНК РОССИИ».

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the picture of the front of the headquarters of the Bank of Russia in Moscow with the patterned fence and fir-trees in front of it, on the top of the building – the colored image of the National Flag of the Russian Federation, above – the semicircular inscription along the rim: «ОСНОВАН В 1860 ГОДУ» (FOUNDED IN 1860), on bottom – inscription in two lines: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA).

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

150-летие Банка России
Дата выпуска: 1 февраля 2010 г.
Каталожный номер — **5226-0001**

The 150th Anniversary of the Bank of Russia
Date of issue: February 1, 2010
Catalogue Number — **5226-0001**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 000 рублей 50 000 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Золото 999/1000 Gold 999/1000	5035,01 (+5,00, -30,00)	5000,0	130,00 (+0,80) (-0,40)	23,00 (± 0,75)	50

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), над ней вдоль канта — надпись полукругом: «ПЯТЬДЕСЯТ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ», под эмблемой — дата выпуска «2010 г.», внизу по окружности слева направо — изображения государственных символов, использовавшихся в оформлении банкнот и монет с момента учреждения Государственного банка: разновидностей малого государственного герба Российской империи, эмблемы Временного правительства, государственного герба РСФСР и разновидностей государственного герба СССР; под ними внизу вдоль канта — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, товарный знак монетного двора, содержание химически чистого металла и порядковый номер монеты №__.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)], over it — the semicircular inscription along the rim: «ПЯТЬДЕСЯТ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ» (FIFTY THOUSAND RUBLES), under the emblem — the issue date: «2010 г.» (2010), below along the rim from the left to the right — images of national symbols used for decoration of bank-notes and coins since the foundation of the State Bank: varieties of the Small National Coat of Arms of the Russian Empire, the Emblem of the Temporary Government, the National Coat of Arms of the RSFSR and varieties of the National Coat of Arms of the USSR, under them below along the rim — indications of the precious metal and its fineness, the mint trade mark, the fine metal content and the ordinal number sign of the coin №__.



Реверс:

в центре – здание Центрального управления Государственного банка в Санкт-Петербурге в 1860-1918 гг., на переднем плане – два грифона и фрагменты Банковского моста, вверху в овальных медальонах – портреты: в центре – Александра II, справа – Штиглица А.Л., слева – Ламанского Е.И.; внизу – надпись в три строки: «БАНК РОССИИ основан в 1860 г.».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: лицевой стороны – компьютерное моделирование, оборотной стороны – А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 410 рифлений.

Государственный банк России был основан указом императора Александра II в 1860 году. Его первым управляющим в 1860-1866 гг. был известный финансист и предприниматель Александр Людвигович Штиглиц. Идея реформирования банковской системы России принадлежала Евгению Ивановичу Ламанскому, который, в частности, подготовил предложение об учреждении Государственного банка, составил проект его устава и вплоть до 1881 года руководил его деятельностью, вначале в должности товарища управляющего, а с 1866 года – управляющего Государственного банка.

The reverse:

in the centre – the building of the Main Administrative Office of the State Bank in Saint Petersburg in 1860-1918 with two griffins and fragments of the Banking Bridge in front of it, above in the oval medallions – portraits: in the centre – of Alexander II, to the right – of Stieglitz A.L., to the left – of Lamansky E.I.; on bottom – inscription in three lines: «БАНК РОССИИ основан в 1860 г.» (BANK OF RUSSIA founded in 1860).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: obverse: Computer simulation, reverse: A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 410 corrugations.

The State Bank of Russia was founded upon Ukase of the Emperor Alexander II in 1860. The first Governor of the State Bank in 1860-1866 was the famous banker and businessman Alexander Ludvigovich Stieglitz. The author of the idea of reforming the Russian banking system was Evgeniy Ivanovich Lamanskiy who had prepared the proposal on establishing the State Bank, set up the draft of its Charter and till 1881 managed the activity of the bank initially as the Deputy Governor and since 1866 as the State Bank Governor.







2010

Серия:
РОССИЯ ВО
ВСЕМИРНОМ
КУЛЬТУРНОМ
И ПРИРОДНОМ
НАСЛЕДИИ ЮНЕСКО

Series:
RUSSIA IN THE
UNESCO WORLD
CULTURE AND
NATURE HERITAGE

Ярославль (к 1000-летию со дня основания города)

Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0197**

Yaroslavl (to the Millennium of the City's Foundation)

Date of issue: April 1, 2010

Catalogue Number — **5111-0197**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	10 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре в обрамлении растительного орнамента – здание Ярославского речного вокзала, над ним – надпись: «РЕЧНОЙ ВОКЗАЛ», внизу на переднем плане – речное судно на подводных крыльях, под ним – надпись: «ЯРОСЛАВЛЬ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.В. Малокостова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Ярославский речной вокзал, построенный по проекту архитектора Т. Садовского в 1976 году, сохраняет органическое единство с исторически сложившейся застройкой и силуэтом набережной, от него открывается живописный вид на набережную и на Волгу.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre in the frame of a vegetable ornament – the building of the Yaroslavl River Station, over it – inscription: «РЕЧНОЙ ВОКЗАЛ» (RIVER STATION), below in the foreground – a river cutter with underwater wings, under it – inscription: «ЯРОСЛАВЛЬ» (YAROSLAVL).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: A.V. Malokostova.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

The Yaroslavl River Station, built on the project of architect T. Sadovsky in 1976, keeps the integral unity with the historically formed constructions and the silhouette of the embankment. The station gives marvelous view of the embankment and the Volga River.

Ярославль (к 1000-летию со дня основания города).

Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.

Каталожный номер — **5216-0073**

Yaroslavl (to the Millennium of the City's Foundation)

Date of issue: April 1, 2010.

Catalogue Number — **5216-0073**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – изображение церкви Иоанна Предтечи, справа – колокольня, сверху – надпись: «ЦЕРКОВЬ ИОАННА ПРЕДТЕЧИ», внизу – надпись: «ЯРОСЛАВЛЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.И. Черноусова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 134 рифления.

Церковь Иоанна Предтечи – вершина ярославского зодчества XVII века. Грандиозная по размерам 15-тиглавая церковь роскошно украшена изразцами и кирпичными узорами. Росписи церкви – настоящая энциклопедия библейских сюжетов.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the image of the Church of Saint John the Baptist, to the right – a bell tower, on top – inscription: «ЦЕРКОВЬ ИОАННА ПРЕДТЕЧИ» (THE CHURCH OF SAINT JOHN THE BAPTIST), on bottom – inscription: «ЯРОСЛАВЛЬ» (YAROSLAVL).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.I. Chernousova.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 134 corrugations.

The Church of Saint John the Baptist is the peak of the Yaroslavl building art of the XVII century. The grandiose in dimensions fifteen-headed church is luxuriously decorated with tiles and brisk patterns. The frescos of the church are a real encyclopaedia of the Bible topics.

Ярославль (к 1000-летию со дня основания города)

Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.

Каталожный номер — **5115-0058**

Yaroslavl (to the Millennium of the City's Foundation)

Date of issue: April 1, 2010

Catalogue Number — **5115-0058**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в обрамлении растительного орнамента – храмовый архитектурный ансамбль, над ним – надпись: «ХРАМОВЫЙ АНСАМБЛЬ В КОРОВНИКАХ», внизу – надпись: «ЯРОСЛАВЛЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Ю.С. Гоголь.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Архитектурный ансамбль в Коровницкой слободе (XVII в.) включает колокольню, Святые ворота и две церкви: тёплый храм Владимирской Божьей Матери и холодный храм Иоанна Златоуста.



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the frame of a vegetable ornament – a temple architectural ensemble, over it – inscription: «ХРАМОВЫЙ АНСАМБЛЬ В КОРОВНИКАХ» (THE TEMPLE ENSEMBLE IN KOROVNIKI), on bottom – inscription: «ЯРОСЛАВЛЬ» (YAROSLAVL).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Yu.S. Gogol.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

The architectural ensemble in the Sloboda (Village) Korovniki (the XVII c) contains the Bell Tower; Holly Gate and two churches: a heated temple of Our Lady of Vladimir, and a non heated temple of Saint John the Cryostom.

Ярославль (к 1000-летию со дня основания города)

Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.

Каталожный номер — **5119-0005**

Yaroslavl (to the Millennium of the City's Foundation)

Date of issue: April 1, 2010

Catalogue Number — **5119-0005**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	серебро 925/1000 Gold 999/1000	3252,30 (± 9,05)	3000,0	130,0 (± 0,80)	27,50 (± 0,60)	200

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла, пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла, порядковый номер монеты № __ и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim: on top – «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), at the bottom to the left – the letters indicating the metal sign and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content, the ordinal number sign of the coin № __ and the mint trade mark.



Реверс:

в обрамлении растительного орнамента – архитектурная панорама города Ярославля: ансамбли церквей, здание театра, ротонда, обелиск, в центре – герб города и сцены бытия древних горожан, на первом плане – парусное судно на реке, внизу – надпись: «ЯРОСЛАВЛЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 390 рифлений.

Город Ярославль основан Ярославом Мудрым в 1010 г. В 1463 г. он был присоединён к Московскому государству. Во время польской оккупации Москвы в 1612 г. Ярославль был фактически временной столицей России. Богатый памятниками русской истории и культуры мирового значения Ярославль входит в знаменитый туристский маршрут «Золотое кольцо России».

The reverse:

in the frame of a vegetable ornament – the architectural panorama of the City of Yaroslavl: temple ensembles, building of the theatre, rotunda, obelisk, in the centre – the coat of arms of the City and a scene of life of ancient townspeople, in the foreground – a sailing vessel on the river, on bottom – inscription: «ЯРОСЛАВЛЬ» (YAROSLAVL).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 390 corrugations.

The city of Yaroslavl was founded by Yaroslav the Wise in 1010. In 1463 the town was annexed to the Moscow State. During the Polish invasion in 1612 Yaroslavl, in fact, was temporary capital of Russia. With many monuments of the Russian history and culture of the world significance Yaroslavl is included in the famous tourist trip named «The Golden Ring of Russia».



Ярославль (к 1000-летию со дня основания города)

Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.

Каталожный номер — **5221-0018**

Yaroslavl (to the Millennium of the City's Foundation)

Date of issue: April 1, 2010

Catalogue Number — **5221-0018**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
10 000 рублей 10 000 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Золото 999/1000 Gold 999/1000	1003,4 (± 2,3)	1000,0	100,0 (± 0,80)	8,50 (± 0,40)	100



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуголовый орел с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла, пробы сплава и товарный знак монетного двора, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и порядковый номер монеты № ____.

Реверс:

в обрамлении растительного орнамента – архитектурный ансамбль монастыря, в центре – Спасо-Преображенский собор, перед ним в виньетке – отряд древних воинов, летописец и две парящие птицы, надписи – сверху: «СПАСО-ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ МОНАСТЫРЬ», внизу – «ЯРОСЛАВЛЬ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

Архитектурный ансамбль Спасо-Преображенского монастыря (XVI в.) включает Спасо-Преображенский собор, церковь Ярославских Чудотворцев, трапезную, настоятельские покои, звонницу, ризницу, корпус монашеских келий, башни и каменную ограду. В 1612 г. от стен монастыря земское ополчение Минина и Пожарского отправилось на освобождение Москвы. В библиотеке монастыря в 1790-е годы был обнаружен список древнерусской поэмы «Слово о полку Игореве».



The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДЕСЯТЬ ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ» (TEN THOUSAND RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal, its fineness and the mint trade mark, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the ordinal number sign of the coin № ____.

The reverse:

in the frame of a vegetable ornament – the architectural ensemble of the monastery, in the centre – the Savior's Transfiguration Cathedral, in the front of it, in a vignette – a detachment of ancient warriors, a chronicler and two flying birds, inscriptions – on top: «СПАСО-ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ МОНАСТЫРЬ» (THE SAVIOR'S TRANSFIGURATION MONASTERY), on bottom: «ЯРОСЛАВЛЬ» (YAROSLAVL).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.I. Molostov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 360 corrugations.

The architectural ensemble of the Savior's Transfiguration Monastery (the XVI c) includes the Savior's Transfiguration Cathedral, the Church of the Yaroslavl Wonder-Workers, the Refectory, Prior's Chamber, the Belfry, the Sacristy, the building of monastic cells, towers and stone wall. In 1612 the people's volunteer corps under Minin and Pozharsky set out from its walls to liberate Moscow. In the 1790s, the manuscript of the ancient Russian poem «The Tale of Igor's Campaign» was found in the monastery's library.



2010

200-летие
РОСТРАЛЬНЫХ
КОЛОНН
Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
BICENTENARY
OF THE ROSTRAL
COLUMNS OF
SAINT PETERSBURG

**200-летие Ростральных колонн
г. Санкт-Петербурга**
Дата выпуска: 27 декабря 2010 г.
Каталожный номер — **5115-0060**

**Bicentenary of the Rostral Columns
of Saint Petersburg**
Date of issue: December 27, 2010
Catalogue Number — **5115-0060**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
25 рублей 25 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	169,00 (± 0,85)	155,50	60,00 (± 0,50)	6,60 (± 0,50)	1 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

справа и слева, на фоне здания Биржи в г. Санкт-Петербурге – две Ростральные колонны, под ними – надпись: «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ»,верху над зданием Биржи – даты в две строки: «1810» и «2010», слева на втором плане – контуры городских зданий;верху вдоль канта - надпись полукругом: «РОСТРАЛЬНЫЕ КОЛОННЫ».

Художники: А.В. Бакланов, народный художник России, Л.А. Евдокимова, Е.В. Крамская.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

Ростральные колонны – памятник военно-морской славы России – возведены в 1810 г. по проекту архитектора Ж.Ф.Тома де Томона в Санкт-Петербурге на стрелке Васильевского острова перед зданием Биржи. Первоначально они использовались как маяки для судов, проходивших по Малой и Большой Неве. Аллегорические фигуры у подножия колонн обозначают великие российские реки Волгу, Днепр, Неву и Волхов.

С 1957 г. возобновлен ритуал зажжения факелов на Ростральных колоннах в дни государственных праздников.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ РУБЛЕЙ» (TWENTY FIVE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the right and to the left against the background of the Saint Petersburg Commodity Exchange – two Rostral Columns, under them – inscription: «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ» (SAINT PETERSBURG), above over the building of the Commodity Exchange – dates in two lines: «1810» and «2010», to the left in the background – outlines of urban buildings; above along the rim – semicircular inscription: «РОСТРАЛЬНЫЕ КОЛОННЫ» (ROSTRAL COLUMNS)

The artists: A.V. Baklanov National Artist of Russia, L.A. Evdokimova, E.V. Kramskaya.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

Rostral Columns – the monument to the glory of the Russian Navy – were erected in 1810 under the project of the architect J.F.Thomas de Thomon in Saint Petersburg on the split of the Vasilyevsky Island in the front of the Commodity Exchange. Originally they were used as light-houses for vessels floating through the Small and Big Neva. Allegoric figures at the foot of the columns mean great Russian rivers Volga, Dnieper, Neva and Volkhov.

In 1957, the ritual of lighting the torches on the Rostral Columns, on days of official festive occasions, has been renewed.



2010

150-летие
СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ
А.П. ЧЕХОВА
THE 150th ANNIVERSARY
OF THE BIRTHDAY
OF A.P. CHEKHOV

150-летие со дня рождения А.П. Чехова

Дата выпуска: 28 декабря 2009 г.
Каталожный номер — **5111-0191**

The 150th Anniversary of the Birthday of A.P. Chekhov

Date of issue: December 28, 2009
Catalogue Number — **5111-0191**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – портрет А.П. Чехова, над ним – театральные занавес со стилизованным изображением чайки, справа в интерьере комнаты – изображения стоящей женщины и сидящего мужчины, за ними на стене – ружьё, ниже – даты в две строки: «1860» и «1904», внизу на матовом поле листа бумаги – факсимильная подпись писателя: «А. ЧЕХОВ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – the portrait of A.P. Chekhov, over it – a drop-curtain with the stylized image of the gull, to the right in the interior of a room – images of a standing woman and sitting man, behind them on the wall – a shotgun, lower – dates in two lines: «1860» and «1904», below on the matted field of a paper sheet – the facsimile signature of the writer: «А. ЧЕХОВ» (A. CHEKHOV).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.



150-летие со дня рождения А.П. Чехова

Дата выпуска: 28 декабря 2009 г.
Каталожный номер — **5216-0071**

The 150th Anniversary of the Birthday of A.P. Chekhov

Date of issue: December 28, 2009
Catalogue Number — **5216-0071**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
50 рублей 50 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	7,89 (± 0,10)	7,78	22,60 (± 0,15)	1,60 (± 0,20)	1 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре диска – портрет А.П. Чехова и даты в две строки: «1860» и «1904», вокруг портрета – надписи названий журналов – слева: «ОСКОЛКИ», сверху: «БУДИЛЬНИК», справа: «СТРЕКОЗА», внизу на матовом поле листа – факсимильная подпись писателя: «А. ЧЕХОВ».

Художник: А.А. Брынза.

Скульпторы: Ю.С. Гоголь, А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 134 рифления.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ПЯТЬДЕСЯТ РУБЛЕЙ» (FIFTY RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre of the disc – the portrait of A.P. Chekhov and dates in two lines: «1860» and «1904», around the portrait – inscriptions indicating titles of magazines – to the left: «ОСКОЛКИ» (OSKOLKY), above: «БУДИЛЬНИК» (BUDILNIK), to the right: «СТРЕКОЗА» (STREKOSA), below on the matted field of the paper sheet – facsimile signature of the writer: «А. ЧЕХОВ» (A. CHEKHOV).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptors: Yu.S. Gogol, A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 134 corrugations.



150-летие со дня рождения А.П. Чехова

The 150th Anniversary of the Birthday of A.P. Chekhov

Дата выпуска: 28 декабря 2009 г.

Date of issue: December 28, 2009

Каталожный номер — **5117-0044**

Catalogue Number — **5117-0044**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
100 рублей 100 Rubles	Пруф-лайк Proof-like	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	1083,74 (± 2,65)	1000,0	100,0 (± 0,80)	15,00 (± 0,60)	500



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орел с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу: сверху — «СТО РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева — изображения мужчины и женщины, сидящих возле дорожных вещей, и стоящей за ними женщины, на втором плане за окном — цветущее дерево, сверху — стилизованное изображение ниспадающего занавеса, справа — фигура стоящего А.П. Чехова, внизу на зеркальном поле листа бумаги — матовая подпись-факсимиле писателя: «А. ЧЕХОВ» и даты в одну строку: «1860» и «1904».

Художник: А.А. Брынза.

Скульпторы: Е.И. Новикова, А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 360 рифлений.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «СТО РУБЛЕЙ» (ONE HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left — images of a couple sitting near traveling things and a woman standing behind them, in the background behind the window — a blooming tree, above to the right and to the left — stylized image of a drop-certain, to the right — the figure of standing A.P. Chekhov, below on the smooth field of the paper sheet — the matted signature of the writer: «А. ЧЕХОВ» (A. CHEKHOV) and dates in one line: «1860» and «1904».

The artist: A.A. Brynsa.

The sculptors: E.I. Novikova, A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 360 corrugations.



150-летие со дня рождения А.П. Чехова

The 150th Anniversary of the Birthday of A.P. Chekhov

Дата выпуска: 28 декабря 2009 г.

Date of issue: December 28, 2009

Каталожный номер — 5219-0016

Catalogue Number — 5219-0016

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

слева – портрет А.П. Чехова, сверху – изображения его дома и сада в Ялте, справа – женская фигура с собачкой на набережной, ниже – даты в две строки: «1860» и «1904», внизу на зеркальном поле листа бумаги – матовая подпись-факсимиле писателя: «А. ЧЕХОВ».

The reverse:

to the left – the portrait of A.P. Chekhov, above – the image of his house with garden in Yalta, to the right – the figure of a woman with a little dog on the quay, lower – dates in two lines: «1860» and «1904», below on the smooth surface of a paper sheet – the matted facsimile signature of the writer: «А. ЧЕХОВ» (A. CHEKHOV).

Художник: А.А. Брынза.

The artist: A.A. Brynsa.

Скульпторы: А.Д. Бессонов, А.В. Бакланов, народный художник России.

The sculptors: A.D. Bessonov, A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The edge: 252 corrugations.

Антон Павлович Чехов (1860-1904 гг.) – великий русский писатель, почётный академик Петербургской Академии Наук. Им написаны повести и рассказы, которые принесли ему славу одного из величайших авторов короткого рассказа в мировой литературе. Его пьесы «Чайка», «Дядя Ваня», «Три сестры», «Вишнёвый сад» идут на театральных подмостках мира уже более столетия.

Anton Pavlovich Chekhov (1860-1904) – the great Russian writer, Honored Academician of the Petersburg Academy of Sciences. He wrote narratives and stories which brought him the fame of one of the greatest short story writers in the history of world literature. His plays «Seagull», «Uncle Vanya», «Three Sisters», «Cherry Orchard» are staged in the theatres around the world for more than one century.



2010

65-я ГОДОВЩИНА
ПОБЕДЫ В ВЕЛИКОЙ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ
ВОЙНЕ 1941-1945 гг.
THE 65th ANNIVERSARY
OF THE VICTORY IN
THE GREAT PATRIOTIC
WAR OF 1941-1945

65-я годовщина Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.

Дата выпуска: 1 марта 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0194**

The 65th Anniversary of the Victory in the Great Patriotic war of 1941-1945

Date of issue: March 1, 2010

Catalogue Number — **5111-0194**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	7 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на переднем плане справа – три советских солдата на танке, на втором плане – изображение разрушенного Рейхстага, сверху слева в две строки – даты «1941-1945», внизу – цветное изображение орденовской ленты.

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: С.А. Корнилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the foreground to the right – three Soviet soldiers on the tank turret, in the background – image of the ruined Reichstag, above to the left – dates in two lines: «1941-1945», on bottom – a colored image of the order ribbon.

The artist: S.V. Sutuagin.

The sculptor: S.A. Kornilov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

65-я годовщина Победы в Великой Отечественной войне 1941 – 1945 гг.

Дата выпуска: 1 марта 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0195**

The 65th Anniversary of the Victory in the Great Patriotic war of 1941 – 1945

Date of issue: March 1, 2010

Catalogue Number — **5111-0195**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	7 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на первом плане в центре – женщина, укладывающая артиллерийские снаряды, слева в две строки – даты «1941-1945», на втором плане справа – женщина, работающая за станком, внизу – цветное изображение орденовской ленты.

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: С.А. Корнилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the foreground in the centre – a woman laying artillery shells, to the left – dates in two lines: «1941-1945», in the background to the right – a woman operating a machine-tool, on bottom – a colored image of the order ribbon.

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: S.A. Kornilov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

65-я годовщина Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.

Дата выпуска: 1 марта 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0196**

The 65th Anniversary of the Victory in the Great Patriotic war of 1941-1945

Date of issue: March 1, 2010

Catalogue Number — **5111-0196**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	7 500

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

Реверс:

в центре — санитарка, делающая перевязку раненому воину в поле, слева в две строки — даты «1941-1945», внизу — цветное изображение орденовской ленты.

The reverse:

in the centre — a medical orderly girl making bandage to a wounded soldier on the field, to the left — dates in two lines: «1941-1945», on bottom — a colored image of the order ribbon.

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: С.А. Корнилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The artist: S.V. Sutuagin.

The sculptor: S.A. Kornilov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.



Официальная эмблема 65-летия Победы

Дата выпуска: 29 декабря 2010 г.

Каталожный номер — **5714-0001**

The Official Emblem of the 65th Anniversary of the Victory

Date of issue: December 29, 2010

Catalogue Number — **5714-0001**

Номинал Denomination	Качество Quality	Материал Material	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	сталь с латунным гальваническим покрытием Brass galvanized steel	22,0	10 000 000

Аверс:

в центре диска — обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» — скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». По окружности диска вдоль канта — надписи, сверху: «БАНК РОССИИ», внизу — дата: «2010», слева — стилизованное изображение оливковой ветви, справа — дубовой.

The obverse:

in the center of the disc — the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» — hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. Along the rim — circular inscriptions, on top: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), on bottom — the date: «2010», to the left — the stylized image of an olive branch, to the right — of the oak one.

Реверс:

на фоне лучеобразных радиальных полос — эмблема 65-летия Победы в виде стилизованного изображения звезды, образованной пятью бантами орденовской ленты, в центре — диск с круговыми надписями вдоль канта: «ПОБЕДА В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ» и «65 ЛЕТ», разделенными двумя звездочками, в центре диска — пятиконечная звезда знака ордена Славы.

The reverse:

against the background of radial beam-wise stripes — the Emblem of the 65th Anniversary of the Victory: the stylized image of a five — beam star formed by order ribbons, in the centre of it — the disc with circular inscriptions along the rim: «ПОБЕДА В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ» (THE VICTORY IN THE GREAT PATRIOTIC WAR) and «65 ЛЕТ» (65 YEARS), divided by two asterisks, in the centre of the disc — the five-beam star of the Order of Glory.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД) и Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

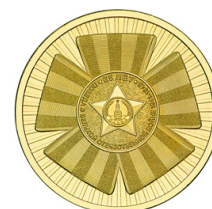
Оформление гурта: 6 участков по 5 рифов и 6 участков по 7 рифов, чередующихся с 12 гладкими участками.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Moscow Mint (ММД) and Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 6 sections with 5 corrugations and 6 sections with 7 corrugations alternated with 12 smooth sections.







2010

Серия:
ИСТОРИЯ РУССКОГО
ВОЕННО-МОРСКОГО
ФЛОТА

Series:
THE HISTORY OF
RUSSIAN NAVY

Корабль «Гото Предестинация»

Дата выпуска: 1 ноября 2010 г.

Каталожный номер — **5220-0008**

Warship «Goto Predestination»

Date of issue: November 1, 2010

Catalogue Number — **5220-0008**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 000 рублей 1 000 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	156,40 (± 0,70)	155,50	50,00 (± 0,40)	5,70 (± 0,35)	500



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре — плывущий парусный корабль, слева — символическое изображение сторон света, сверху по окружности — надпись: «ГОТО ПРЕДЕСТИНАЦИЯ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 210 рифлений.

«Гото Предестинация» (лат. Божье Предопределение) — первый линейный корабль молодого русского военно-морского флота заложен на Воронежской верфи в 1698 г. и спущен на воду в 1700 г. Его проект был разработан при участии Петра I и вошёл в историю Петровской эпохи как уникальное произведение кораблестроительного и прикладного декоративного искусства. «Гото Предестинация» являлся флагманом русского флота на Азовском море.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ОДНА ТЫСЯЧА РУБЛЕЙ» (ONE THOUSAND RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre — a floating sailing ship, to the left — the symbolic image of parts of the world, above — semicircular inscription: «ГОТО ПРЕДЕСТИНАЦИЯ» (GOTO PREDESTINATION).

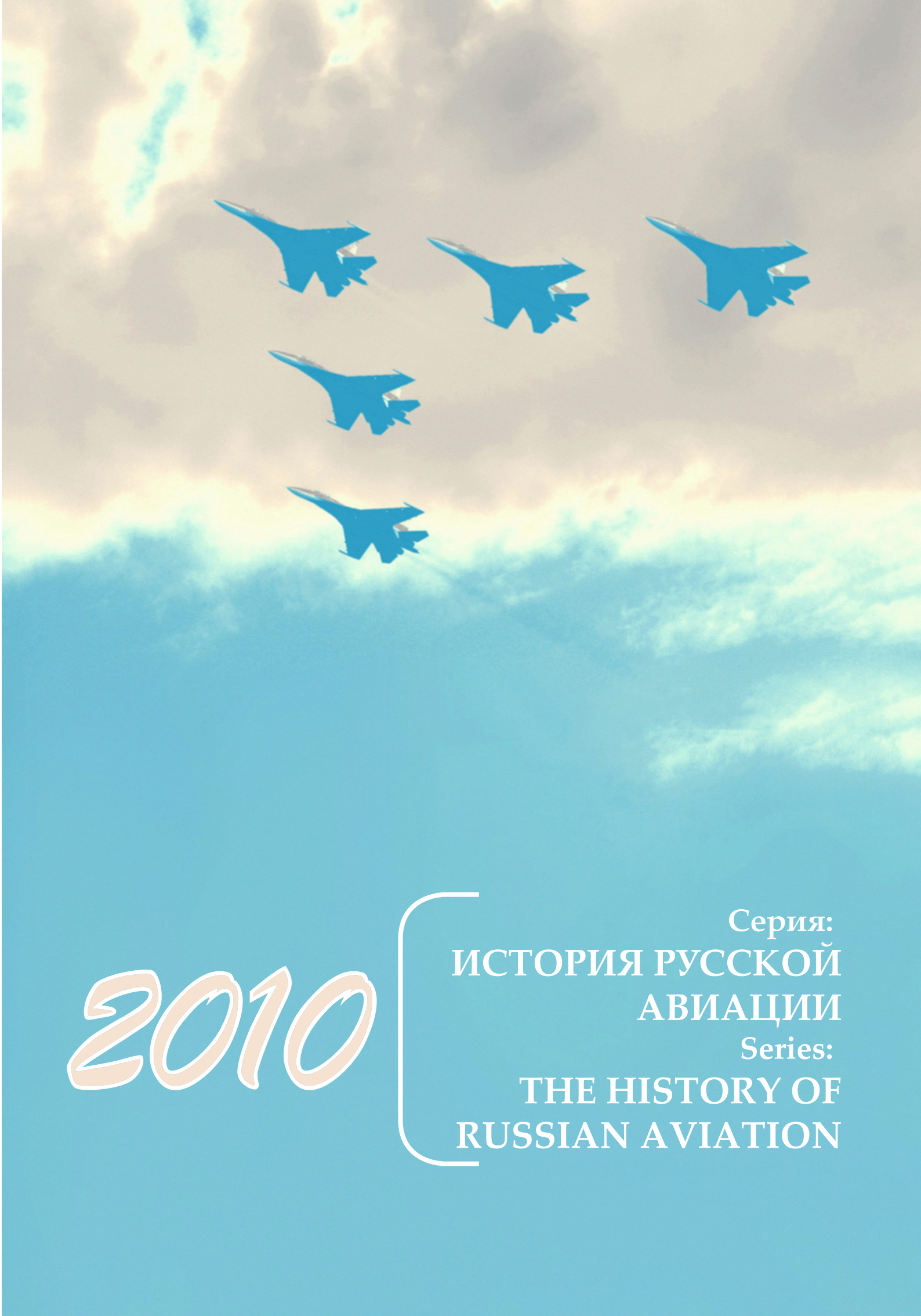
The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: A.I. Molostov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 210 corrugations.

«Goto Predestination» — the first battleship of the new Russian Navy, was laid on the Voronezh shipyard in 1698 and launched in 1700. Its project was set up with participation of Peter I and became an unique masterpiece of shipbuilding and decorative art of the Peter's epoch. «Goto Predestination» was the flagship of the Russian Navy on Asov See.



2010

Серия:
ИСТОРИЯ РУССКОЙ
АВИАЦИИ

Series:
THE HISTORY OF
RUSSIAN AVIATION

Русский Витязь

Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.

Каталожный номер — 5109-0094

Russian Knight

Date of issue: April 1, 2010

Catalogue Number — 5109-0094

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на цветном поле диска — биплан, под ним — надпись в две строки: «РУССКИЙ ВИТЯЗЬ», сверху по окружности — надпись: «ИСТОРИЯ РУССКОЙ АВИАЦИИ».

The reverse:

on the colored field of the disc — a biplane, under it — inscription in two lines: «РУССКИЙ ВИТЯЗЬ» (RUSSIAN KNIGHT), on top — inscription along the rim: «ИСТОРИЯ РУССКОЙ АВИАЦИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN AVIATION).

Художники: А.А. Брынза, Л.А. Евдокимова.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

The artists: A.A. Brynsa, L.A. Evdokimova.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 200 corrugations.

«Русский Витязь» — первый в мире четырёхмоторный самолёт, созданный в России в 1912-1913 гг. Его первый полёт был совершён в мае 1913 г. 2 августа 1913 г. на нем был установлен мировой рекорд продолжительности полёта — 1 час 54 мин.

«Russian Knight» is the first in the world four-engine aircraft, built in Russia in 1912-1913. Its first flight was accomplished in May 1913. On August 2, 1913 this plane reached the world record of the flight duration — 1 hour and 54 minutes.

Сухой Суперджет-100

Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.

Каталожный номер — 5109-0095

Sukhoi Superjet-100

Date of issue: April 1, 2010

Catalogue Number — 5109-0095

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на цветном поле диска — современный самолёт, под ним — надпись: «СУХОЙ СУПЕРДЖЕТ-100», слева — стилизованное изображение инверсионных следов в виде трёх волнистых линий, сверху по окружности — надпись: «ИСТОРИЯ РУССКОЙ АВИАЦИИ».

The reverse:

on the colored field of the disc — a modern aircraft, under it — inscription: «СУХОЙ СУПЕРДЖЕТ-100» (SUKHOY SUPERJET-100), to the left — the stylized image of inversion traces in form of three wavy lines, on top along the rim — inscription: «ИСТОРИЯ РУССКОЙ АВИАЦИИ» (THE HISTORY OF RUSSIAN AVIATION).

Художники: А.А. Брынза, Л.А. Евдокимова.

Скульптор: И.С. Комшилов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

The artists: A.A. Brynsa, L.A. Evdokimova.

The sculptor: I.S. Komshilov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 200 corrugations.

Пассажирский самолёт «Сухой-Суперджет-100» — первый российский самолёт, разработанный с использованием цифровых безбумажных технологий. Он предназначен для эксплуатации на авиалиниях протяжённостью от 3000 до 4500 км.

«Sukhoi Superjet-100» is the first Russian aircraft, worked out with the use of digital (paper-free) technologies. It is intended for exploitation on air routes distanced from 3000 to 4500 km.



2010

Серия:
ВООРУЖЕННЫЕ
СИЛЫ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Series
ARMED FORCES
OF THE RUSSIAN
FEDERATION

Танковые войска

Дата выпуска: 2 августа 2010 г.

Каталожный номер — **5109-0096**

Armoured Force

Date of issue: August 2, 2010

Catalogue Number — **5109-0096**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

изображение эмблемы Сухопутных войск Вооруженных Сил Российской Федерации, внизу по окружности – надпись: «ТАНКОВЫЕ ВОЙСКА».

The reverse:

the image of the Emblem of the Land Forces of the Armed Forces of the Russian Federation, below – inscription along the rim: «ТАНКОВЫЕ ВОЙСКА» (ARMOURED FORCE).

Художник: Ю.С. Гоголь.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

The artist: Yu.S. Gogol.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 200 corrugations.

Танковые войска

Дата выпуска: 2 августа 2010 г.

Каталожный номер — **5109-0097**

Armoured Force

Date of issue: August 2, 2010.

Catalogue Number — **5109-097**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

изображение современного танка Т-80, внизу по окружности – надпись: «ТАНКОВЫЕ ВОЙСКА».

The reverse:

the image of the modern tank T-80, below – inscription along the rim: «ТАНКОВЫЕ ВОЙСКА» (ARMOURED FORCE).

Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: А.Д. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: A.D. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 200 corrugations.

Танковые войска

Дата выпуска: 2 августа 2010 г.

Каталожный номер — **5109-0098**

Armoured Force

Date of issue: August 2, 2010

Catalogue Number — **5109-0098**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
1 рубль 1 Ruble	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	8,53 (±0,09)	7,78	25,00 (±0,20)	2,20 (± 0,20)	5 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ОДИН РУБЛЬ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ОДИН РУБЛЬ» (ONE RUBLE), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Ревверс:

изображение первого советского танка КС, внизу по окружности – надпись: «ТАНКОВЫЕ ВОЙСКА».

The reverse:

the image of the first Soviet tank KS, below – inscription along the rim: «ТАНКОВЫЕ ВОЙСКА» (ARMOURED FORCE).



Художник: С.В. Сутягин.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 200 рифлений.

The artist: S.V. Sutyagin.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 200 corrugations.

Танк КС (известен также, как «Танк М» и «Рено русский») выпускался в 1920 году на Сормовском заводе и относился к классу лёгких танков.

The tank KS (is known also as «Tank M» and «Russian Renault») was being produced in 1920 at Sormovo plant, is a light type tank.



КОНСТАНТИН БЕСКОВ



Бесков Константин Иванович (1920-2010) с 1948 г. зарекомендовал себя как талантливый тренер сборной СССР (1948 г.), заслуженный тренер СССР (1968 г.). Его достижениями являются: чемпион СССР (1945 г., 1949 г.), обладатель Кубка СССР (1953 г.), член сборной бомбардиров Григорий Федотович (1948 г.).

Отличился во время знаменитого турне «Динамо» в Великобританию (лето 1945 г.), в четырех матчах забил 5 мячей, одержал 5 побед, выиграв все передачи. В 1947 г. участвовал в турнире в Скандинавии (Швеция-Норвегия), в трех матчах забил 4 мяча.

В 1952 г. участвовал в Олимпийских играх в Хельсинки. В «Динамо» в Великобритании (лето 1945 г.), в четырех матчах забил 5 мячей, одержал 5 побед, выиграв все передачи. В 1947 г. участвовал в турнире в Скандинавии (Швеция-Норвегия), в трех матчах забил 4 мяча.

Являлся тренером сборной СССР в 1963-64 гг. и 1979-82 гг. Его достижениями как тренера и игрока являются: чемпион СССР (1967 г., 1970 г.), обладатель Кубка России (1995 г.) и клуба «Спартак» - чемпион СССР (1979 г., 1987 г.).

Награжден орденом Ленина, Орденом Отечественной войны II степени, орденом «За заслуги перед Отечеством» II и III степеней.

ВНЕШНИЕ СПОРТСМЕНЫ

ЦОВ



2010

Серия:
ЛУННЫЙ
КАЛЕНДАРЬ
Series
THE LUNAR
CALENDAR

Кролик

Дата выпуска: 1 октября 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0202**

Rabbit

Date of issue: October 1, 2010

Catalogue Number — **5111-0202**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	20 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата «2011 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в круге, обрамлённом сплошным ободком, слева – изображение кролика, справа – матированное изображение полумесяца.

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the date «2011 г.» (2011), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the circle framed by the entire rim, to the left – the image of rabbit, to the right – a matted image of the half-moon.

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

Кролик – один из 12 символов Лунного календаря.

The rabbit is one of 12 symbols of the Lunar Calendar.





2010

Серия:
КРАСНАЯ КНИГА
Series
RED DATA BOOK

Уссурийский пятнистый олень

Дата выпуска: 1 сентября 2010 г.

Каталожный номер — **5110-0104**

Ussuri Sika Deer

Date of issue: September 1, 2010

Catalogue Number — **5110-0104**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	7 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

рельефное изображение уссурийского пятнистого оленя, по окружности – надпись: «УССУРИЙСКИЙ ПЯТНИСТЫЙ ОЛЕНЬ».

Художник и скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

Уссурийский пятнистый олень населяет Приморский край России. Охраняется государством.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the relief image of Ussuri Sika Deer, inscription along the rim: «УССУРИЙСКИЙ ПЯТНИСТЫЙ ОЛЕНЬ» (USSURI SIKA DEER).

The artist and sculptor: F.S. Andronov

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Ussuri Sika Deer inhabits Primorski Krai, is protected by the state.

Белоспинный альбатрос

Дата выпуска: 1 сентября 2010 г.

Каталожный номер — **5110-0105**

Short-Tailed Albatross

Date of issue: September 1, 2010

Catalogue Number — **5110-0105**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	7 500



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

рельефное изображение трёх альбатросов, парящих над водной поверхностью, по окружности – надпись: «БЕЛОСПИННЫЙ АЛЬБАТРОС».

Художник: Ф.С. Андронов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

Белоспинный альбатрос гнездится на вулканических островах Тихого океана. Известен как кочующий вид в территориальных водах от Приморья до Чукотки.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the relief image of three Albatrosses flying over sea, inscription along the rim: «БЕЛОСПИННЫЙ АЛЬБАТРОС» (SHORT-TAILED ALBATROSS).

The artist: F.S. Andronov.

The sculptor: A.A. Dolgoplova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Short-Tailed Albatross nests the volcano islands of the Pacific Ocean. It is known as a migratory bird species on the water area of Maritime Territory till Chukotka.

Гюрза

Дата выпуска: 1 сентября 2010 г.

Каталожный номер — **5110-0106**

Gjursa

Date of issue: September 1, 2010

Catalogue Number — **5110-0106**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	7 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

Реверс:

рельефное изображение гюрзы на фоне растительности, сверху – надпись: «ГЮРЗА».

The reverse:

the relief image of Gjursa in the background of vegetables, on top – inscription along the rim: «ГЮРЗА» (GJURSA).

Художник: Ф.С. Андронов.

Скульптор: А.Н. Бессонов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The artist: F.S. Andronov.

The sculptor: A.N. Bessonov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Гюрза – крупная змея от 1,0 до 1,6 м. В России обитает на юго-востоке Дагестана, где представлена местным (кавказским) подвидом.

Gjursa is a big snake (1,0 – 1,6 m), in Russia it inhabits South-East Dagestan, where it is presented by the local (Caucasian) subspecies.





2010

МЕЖДУНАРОДНАЯ
МОНЕТНАЯ
ПРОГРАММА СТРАН-
ЧЛЕНОВ ЕврАзЭС
THE INTERNATIONAL
COIN PROGRAM OF
THE EAEC MEMBER
STATES

10-летие учреждения ЕвразЭС

Дата выпуска: 31 мая 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0198**

The 10th Anniversary of Founding the EAEC

Date of issue: May 31, 2010

Catalogue Number — **5111-0198**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре — цветное изображение эмблемы Евразийского Экономического Сообщества, разделяющее поле монеты на зеркальный и матовый сектора; на нижнем матовом секторе — даты: слева — «2000», справа — «2010» и надпись внизу вдоль канта: «СООБЩЕСТВО»; на верхнем зеркальном секторе — надпись вдоль канта: «ЕВРАЗИЙСКОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre — colored image of the EAEC emblem, which divides the disc of the coin in smooth and matted sectors; on the lower matted sector — dates: to the left — «2000», to the right — «2010» and inscription below along the rim: «СООБЩЕСТВО» (COMMUNITY); on the upper smooth sector — inscription along the rim: «ЕВРАЗИЙСКОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ» (EURASIAN ECONOMIC).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

Монета, посвященная 10-летию учреждения Евразийского экономического сообщества, выпущена в рамках Международной монетной программы стран-членов ЕвразЭС.

The coin commemorating the 10th Anniversary of the foundation the Eurasian Economic Community is issued within the International Coin Program of the EAEC Member States.

Национальные обычаи и обряды народов стран-членов ЕвразЭС

Дата выпуска: 1 октября 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0203**

National Customs and Ceremonies of the peoples of the EAEC Member States

Date of issue: October 1, 2010

Catalogue Number — **5111-0203**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на фоне звёздного неба в центре — покрытая снегом русская баня, перед ней — тропинка в снегу, ведущая к водоему, на переднем плане — фигура женщины, купающейся в водоеме, окаймлённом стилизованным изображением кадки, слева — берёзовый веник, справа — группа елей и эмблема ЕвразЭС, сверху по окружности — надпись: «РУССКАЯ БАНЯ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: А.И. Молостов.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the background of the celestial sky in the centre — the Russian bath covered by snow, before it — a path on snow leading to a pond, in the foreground — the figure of a woman bathing in the pond, bordered with a stylized image of a tub, to the left — a switch of birch twigs, to the right — a group of fir-trees and the emblem of the EAEC, on top — inscription along the rim: «РУССКАЯ БАНЯ» (RUSSIAN BATH).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: A.I. Molostov.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

Монета, посвященная обычаям и обрядам народов России (русская баня), выпущена в рамках Международной монетной программы стран-членов ЕвразЭС.

The coin devoted to customs and ceremonies of peoples of Russia (Russian bath) is issued within the International Coin Program of the EAEC Member States.



2010

Серия:
ЗИМНИЕ ВИДЫ
СПОРТА
Series
WINTER SPORTS

Хоккей

Дата выпуска: 11 января 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0017**

Hockey

Date of issue: January 11, 2010

Catalogue Number — **5219-0017**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на матовой поверхности диска — изображение хоккеиста на фоне стилизованного изображения снежинок.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the matted surface of the disc — the image of a hockey player in the background of the stylized images of snowflakes.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.



Лыжные гонки

Дата выпуска: 1 февраля 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0018**

Ski-Race

Date of issue: February 1, 2010

Catalogue Number — **5219-0018**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

на матовой поверхности диска — изображение двух лыжников на дистанции на фоне стилизованного изображения снежинок.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

on the matted surface of the disc — the image of two skiers on the track in the background of the stylized images of snowflakes.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.



Шорт-трек

Дата выпуска: 1 марта 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0019**

Short Track

Date of issue: March 1, 2010

Catalogue Number — **5219-0019**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовой поверхности диска – изображение двух конькобежцев на ледовой дорожке на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc – the image of two skaters on the icy lane in the background of the stylized images of snowflakes.



Художник: А.Д. Щабликин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

Скелетон

Дата выпуска: 1 апреля 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0020**

Skeleton

Date of issue: April 1, 2010

Catalogue Number — **5219-0020**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовой поверхности диска – изображение спортсмена, лежащего на санях, на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc – the image of a sportsman lying on the sled in the background of the stylized images of snowflakes.



Художник: А.Д. Щабликин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

Лыжное двоеборье

Дата выпуска: 4 мая 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0021**

Nordic Combined

Date of issue: May 4, 2010

Catalogue Number — **5219-0021**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовой поверхности диска — изображение двух спортсменов: бегущего по трассе и прыгающего с трамплина на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc — the images of two sportsmen: a skier on the track and a ski-flying from the jumping board in the background of the stylized images of snowflakes.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

Фристайл

Дата выпуска: 1 июня 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0022**

Freestyle Skiing

Date of issue: June 1, 2010

Catalogue Number — **5219-0022**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовой поверхности диска — изображение спортсмена, выполняющего сальто, на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc — the image of a skier making somersault in the background of the stylized images of snowflakes.

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

Керлинг

Дата выпуска: 1 июля 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0023**

Curling

Date of issue: July 1, 2010

Catalogue Number — **5219-0023**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.



Ревверс:

на матовой поверхности диска — изображение спортсмена в момент броска кёрлингвого камня на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc — the image of a sportsman throwing the curling stone in the background of the stylized images of snowflakes.



Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

Сноуборд

Дата выпуска: 2 августа 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0024**

Snowboard

Date of issue: August 2, 2010

Catalogue Number — **5219-0024**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.



Ревверс:

на матовой поверхности диска — изображение сноубордиста в момент прыжка на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc — the image of a jumping snowboarder in the background of the stylized images of snowflakes.



Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 252 corrugations.

Бобслей

Дата выпуска: 1 сентября 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0025**

Bobsleigh

Date of issue: September 1, 2010

Catalogue Number — **5219-0025**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовой поверхности диска — изображение двух бобслеистов на ледовой трассе на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc — the images of two bobsleigh sportsmen on the ice track in the background of the stylized images of snowflakes.



Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.

Горнолыжный спорт

Дата выпуска: 1 октября 2010 г.

Каталожный номер — **5219-0026**

Mountain-Skiing

Date of issue: October 1, 2010

Catalogue Number — **5219-0026**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
200 рублей 200 Rubles	Пруф Proof	Золото 999/1000 Gold 999/1000	31,37 (±0,23)	31,10	33,00 (± 0,30)	2,80 (± 0,30)	500

Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semi-circular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ДВЕСТИ РУБЛЕЙ» (TWO HUNDRED RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.



Реверс:

на матовой поверхности диска — изображение горнолыжника на фоне стилизованного изображения снежинок.

The reverse:

on the matted surface of the disc — the image of a mountain-skier in the background of the stylized images of snowflakes.



Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 252 рифления.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 252 corrugations.



2010

Серия:
ВЫДАЮЩИЕСЯ
СПОРТСМЕНЫ
РОССИИ
Series
OUTSTANDING
SPORTSMEN OF
RUSSIA

Л.И. Яшин

Дата выпуска: 28 декабря 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0100**

L.I. Yashin

Date of issue: December 28, 2009

Catalogue Number — **5110-0100**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – стилизованное изображение футбольного поля, справа – портрет Л.И. Яшина, внизу – футбольный мяч с его факсимильной подписью, сверху по окружности – надпись: «ЛЕВ ЯШИН».

Художники: Е.В. Крамская, А.В. Бакланов, народный художник России.

Скульптор: А.В. Бакланов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

Яшин Лев Иванович (1929-1990 гг.) – один из лучших вратарей в истории мирового футбола. С 1949 г. и вплоть до окончания своей спортивной карьеры в 1971 г. играл за спортивный клуб «Динамо» (Москва). С 1957 г. – заслуженный мастер спорта СССР, неоднократный победитель чемпионатов и кубковых турниров СССР, обладатель Кубка Европы, чемпион Олимпийских Игр (1956 г.).

Л.И. Яшин – Герой Социалистического труда, награжден орденом Ленина, двумя орденами Трудового Красного знамени, медалями, Олимпийским орденом МОК и «Золотым орденом» ФИФА.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – the stylized image of a football field, to the right – the portrait of L.I. Yashin, below – a ball with his facsimile signature, above – inscription along the rim: «ЛЕВ ЯШИН» (LEV YASHIN).

The artists: E.V. Kramskaya, A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

The sculptor: A.V. Baklanov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Yashin Lev Ivanovich (1929-1990) – one of the best goalkeepers in the history of world football. Since 1949 and up to end of his sport career in 1971 he played for the Sports-club Dynamo, Moscow. Since 1957 he was the USSR Honored Master of Sports, repeatedly the Champion and Cup winner of the USSR, the winner of European Cup, the Champion of the Olympic Games (1956).

L.I. Yashin was the Hero of the Socialist Labour, decorated with Order of Lenin, two Orders of the Red Banner of Labour, the Olympic Order of IOC and the Golden Order of FIFA, some medals.

К.И. Бесков

Дата выпуска: 28 декабря 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0101**

K.I. Beskov

Date of issue: December 28, 2009

Catalogue Number — **5110-0101**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000



Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – стилизованное изображение футбольного поля, справа – портрет К.И. Бескова, внизу – футбольный мяч с его факсимильной подписью, сверху по окружности – надпись: «КОНСТАНТИН БЕСКОВ».

Художник: Е.В. Крамская.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

Бесков Константин Иванович (1920-2006 гг.) – с 1944 г. играл нападающим в составе команды «Динамо» (Москва). Заслуженный мастер спорта (1948 г.), заслуженный тренер СССР (1968 г.). Чемпион СССР (1945 г., 1949 г.), обладатель Кубка СССР (1953 г.), член клуба бомбардиров Григория Федотова (126 голов). К.И. Бесков награжден орденами Ленина, Отечественной войны II степени, Дружбы народов, двумя орденами «Знак Почета», орденом «За заслуги перед Отечеством» II и III степени, многими медалями.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – the stylized image of a football field, to the right – the portrait of K.I. Beskov, below – a ball with his facsimile signature, above – inscription along the rim: «КОНСТАНТИН БЕСКОВ» (KONSTANTIN BESKOV).

The artist: E.V. Kramskaya.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 195 corrugations.

Beskov Konstantin Ivanovich (1920-2006) – since 1944 played as forward for Dynamo, Moscow, was Honored Master of Sports (1948), Honored Trainer of the USSR (1968), Champion of the USSR (1945, 1949), winner of Cup of the USSR (1953), member of Grigory Fedotov's Goal-Scorers Club (126 goals). K.I. Beskov was decorated with Order of Lenin, the II Class Order of the Patriotic War, the Order of Peoples Friendship, two Orders the Badge of Honor, the II and III Classes of Order of Merit to the Motherland and with many medals.

Э.А. Стрельцов

Дата выпуска: 28 декабря 2009 г.

Каталожный номер — **5110-0102**

E.A. Streltsov

Date of issue: December 28, 2009

Catalogue Number — **5110-0102**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
2 рубля 2 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	17,00 (± 0,18)	15,55	33,00 (± 0,20)	2,40 (± 0,20)	3 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ДВА РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

слева – стилизованное изображение футбольного поля, справа – портрет Э.А. Стрельцова, внизу – футбольный мяч с его факсимильной подписью, сверху по окружности – надпись: «ЭДУАРД СТРЕЛЬЦОВ».

Художники: Е.В. Крамская, А.В. Бакланов, народный художник России.

Скульпторы: В.М. Ерохин, С.В. Ерохина.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 195 рифлений.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ДВА РУБЛЯ» (TWO RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

to the left – the stylized image of a football field, to the right – the portrait of E.A. Streltsov, below – a ball with his facsimile signature, above – inscription along the rim: «ЭДУАРД СТРЕЛЬЦОВ» (EDUARD STRELTSOV).

The artists: E.V. Kramskaya, A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

The sculptors: V.M. Erokhin, S.V. Erokhina.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 195 corrugations.



Стрельцов Эдуард Анатольевич (1937-1990 гг.) – один из лучших советских нападающих за всю историю футбола, играл в команде «Торпедо». В 17 лет дебютирует в сборной СССР, в 18 лет – лучший бомбардир чемпионата СССР (1955 г.), в 19 лет – Олимпийский чемпион (1956 г.). Лучший футболист СССР (1967 г., 1968 г.), член клуба бомбардиров Григория Федотова. В его честь названа престижная российская премия «Стрелец», которая ежегодно с 1997 г. вручается лучшим футболистам страны. Э.А. Стрельцов награждён орденом «Знак Почёта», его именем назван стадион «Торпедо» в Москве.

Streltsov Eduard Anatoljevich (1937-1990) – one of the best Soviet forwards in the history of football, played for the team Torpedo. With 17 years he made debut in the National Team of the USSR, with 18 years – the best goal-scorer in the Championship of the USSR (1955), with 19 years – the Champion of the Olympic Games (1956). He was the best football player of the USSR (1967, 1968), member of the Grigory Fedotov's Goal-Scorers Club. The prestigious Russian Prize «Strelets» was named in his honor, which the best football players of the country are awarded since 1997 each year. E.A. Streltsov was awarded the Order of the Badge of Honor, his name has been given to the Moscow stadium Torpedo.

Роднина И.К. – Зайцев А.Г.

Дата выпуска: 27 декабря 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0206**

Rodnina I.K. – Zaitsev A.G.

Date of issue: December 27, 2010

Catalogue Number — **5111-0206**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение спортивной пары фигуристов на фоне ледового поля, по окружности надписи – слева сверху: «А. ЗАЙЦЕВ», справа внизу: «И. РОДНИНА».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Роднина Ирина Константиновна (1949 г.р.) и Зайцев Александр Геннадьевич (1952 г.р.) выступали в парном фигурном катании на коньках за ЦСКА. Многократные чемпионы СССР, Европы, мира и двукратные чемпионы Олимпийских игр (1976, 1980 гг.). И.К. Роднина награждена орденом Ленина, двумя орденами Трудового Красного Знамени, орденами «За заслуги перед Отечеством» III и IV степеней. А.Г. Зайцев награждён орденом Ленина.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of a sporting pair of figure skaters against a background of icy ground, inscriptions along the rim – to the left above: «А. ЗАЙЦЕВ» (A. ZAITSEV), to the right below: «И. РОДНИНА» (I. RODNINA).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: A.A. Dolgopolova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

Rodnina Irina Konstantinovna (b. 1949) and Zaitsev Alexander Gennadyevich (b. 1952) acted in the pair figure skating for the Army Sports Club. They were repeatedly Champions of the USSR, the Europe, the World, two times the Champions of the Olympic Games (1976, 1980). I. K. Rodnina was awarded the Order of Lenin, twice the Order of the Red Banner of Labour; the III and IV Classes Order of Merit to the Fatherland. Zaitsev A.G. was decorated with the Order of Lenin.

Пахомова Л.А. – Горшков А.Г.

Дата выпуска: 27 декабря 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0207**

Pakhomova L.A. – Gorshkov A.G.

Date of issue: December 27, 2010

Catalogue Number — **5111-0207**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	3 000

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

изображение танцующей пары фигуристов на фоне ледового поля, по окружности надписи – слева сверху: «Л. ПАХОМОВА», справа внизу: «А. ГОРШКОВ».

Художник: С.А. Козлов.

Скульпторы: А.Н. Бессонов, А.Д. Щаблыкин,

А.В. Бакланов, народный художник России.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Пахомова Людмила Алексеевна (1946-1986 гг.) и Горшков Александр Георгиевич (1946 г.р.) выступали в спортивных танцах на льду за «Динамо» (Москва). Многократные чемпионы СССР, Европы, мира и Олимпийских игр (1976 г.). Л.А. Пахомова награждена орденом «Знак Почёта». А.Г. Горшков награждён орденами Трудового Красного Знамени, Дружбы народов, «Знак Почёта», «За заслуги перед Отечеством» IV степени. Как шестикратные чемпионы мира и Европы в спортивных танцах на льду они внесены в Книгу рекордов Гиннеса.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

the image of a dancing pair of figure skaters against a background of icy ground, inscriptions along the rim – to the left above: «Л. ПАХОМОВА» (L. PAKHOMOVA), to the right below: «А. ГОРШКОВ» (A. GORSHKOV).

The artist: S.A. Kozlov.

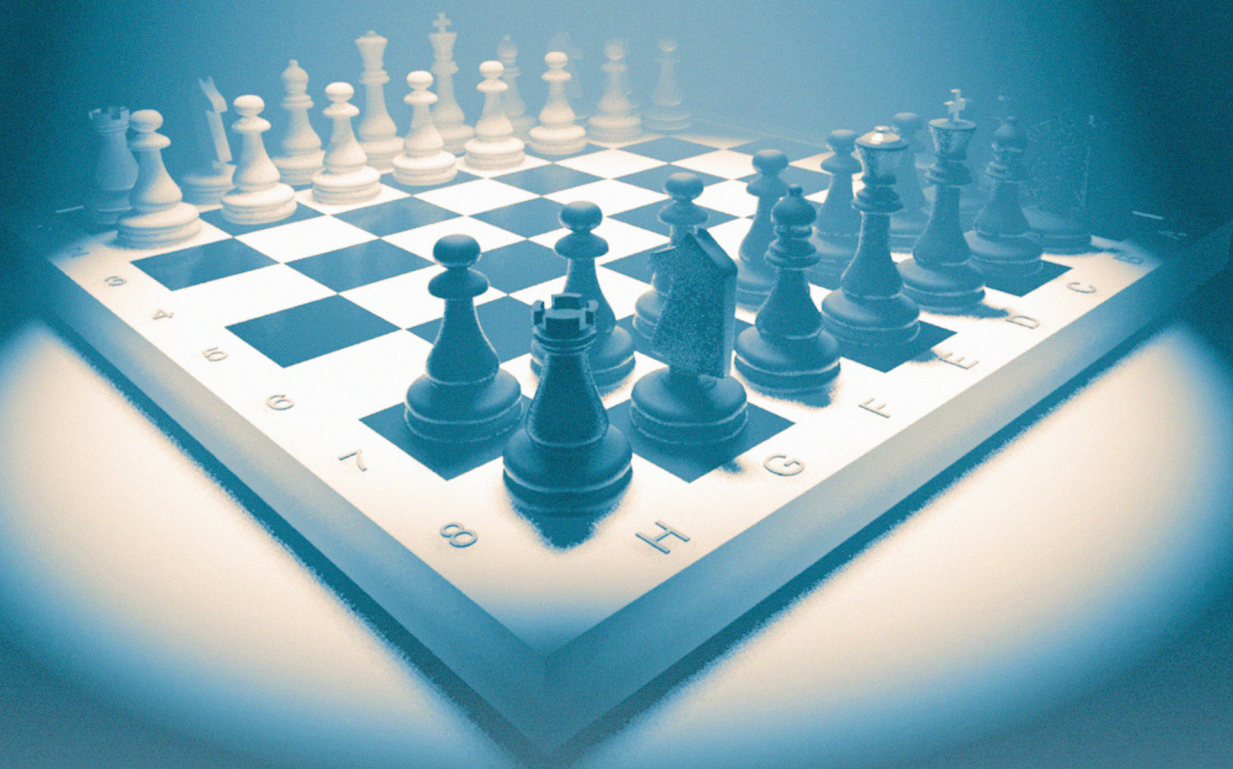
The sculptors: A.N. Bessonov, A.D. Schablykin,

A.V. Baklanov, National Artist of Russia.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.

Pakhomova Lyudmila Alexeyevna (1946-1986) and Gorshkov Alexander Georgiyevich (b. 1946) acted in sport ice-dancing for the Club Dynamo, Moscow. They were repeatedly Champions of the USSR, the Europe, the World and Olympic Games (1976). L.A. Pakhomova was awarded the Order the Badge of Honor; Gorshkov A.G. was decorated with the Order of the Red Banner of Labour; the Order of the Peoples Friendship, the Order the Badge of Honor, the IV Class Order of Merit to the Fatherland. As six-fold World and Europe Champions in sport ice-dancing they were entered into the Guinness Book of Records.



2010

39-я ВСЕМИРНАЯ
ШАХМАТНАЯ
ОЛИМПИАДА
THE 39th WORLD
CHESS OLYMPIAD

**39-я Всемирная шахматная Олимпиада,
г. Ханты-Мансийск**

Дата выпуска: 2 августа 2010 г.

Каталожный номер — **5111-0201**

**The 39th World Chess Olympiad
in Khanty-Mansiysk**

Date of issue: August 2, 2010

Catalogue Number — **5111-0201**

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	5 000



Аверс:

в центре — эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним — надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу — сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева — обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре — дата выпуска «2010 г.», справа — содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре, слева на зеркальном секторе диска, на фоне сферы глобуса — изображение половинки шахматной пешки, справа на матовом секторе диска — примыкающее к ней стилизованное изображение воина, стреляющего из лука, под ними — фрагмент шахматной доски; справа — элемент государственного герба Ханты-Мансийского автономного округа; по окружности — надпись: «XXXIX ВСЕМИРНАЯ ШАХМАТНАЯ ОЛИМПИАДА •ХАНТЫ-МАНСИЙСК•».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Московский монетный двор (ММД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

The obverse:

in the centre — the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it — the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim — on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left — indications of the precious metal and its fineness, in the centre — the year of issue «2010 г.» (2010), to the right — the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre, to the left on the smooth sector of the disc, in the background of the globe outline — an image of half a chess pawn, to the right, on the matted sector of the disc — stylized figure of a warrior shooting an arch sided to the pawn, lower — the fragment of a chess-board, to the right — the fragment of the coat of arms of the Khanty-Mansiysk Autonomous Area; inscription along the rim: «XXXIX ВСЕМИРНАЯ ШАХМАТНАЯ ОЛИМПИАДА •ХАНТЫ-МАНСИЙСК•» (THE 39TH WORLD CHESS OLYMPIAD KHANTY-MANSIYSK).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Moscow Mint (ММД).

The edge: 300 corrugations.

Выпуск монеты посвящён 39-й Всемирной шахматной Олимпиаде в Ханты-Мансийске в 2010 году.

The issue is devoted to the 39th World Chess Olympiad of 2010 in Khanty-Mansiysk.



2010

ВСЕРОССИЙСКАЯ
ПЕРЕПИСЬ
НАСЕЛЕНИЯ
THE RUSSIAN
GENERAL CENSUS
OF THE POPULATION

Всероссийская перепись населения

Дата выпуска: 2 августа 2010 г.

Каталожный номер — 5111-0200

The Russian General Census of the Population

Date of issue: August 2, 2010

Catalogue Number — 5111-0200

Номинал Denomination	Качество Quality	Металл, проба Metal, fineness	Масса общая, г Total weight, G	Содержание химически чистого металла не менее, г Fine metal content not less than, G	Диаметр, мм Diameter, mm	Толщина, мм Thickness, mm	Тираж, шт Mintage, pcs
3 рубля 3 Rubles	Пруф Proof	Серебро 925/1000 Silver 925/1000	33,94 (± 0,31)	31,10	39,00 (± 0,30)	3,30 (± 0,35)	7 500

Аверс:

в центре – эмблема Банка России (двуглавый орёл с опущенными крыльями, под ним – надпись полукругом «БАНК РОССИИ»), обрамленная кругом из точек и надписями по кругу – сверху: «ТРИ РУБЛЯ», внизу: слева – обозначения драгоценного металла и пробы сплава, в центре – дата выпуска «2010 г.», справа – содержание химически чистого металла и товарный знак монетного двора.

Реверс:

в центре – матовое изображение карты России, над ней – в две строки надпись: «ВСЕРОССИЙСКАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ», слева – эмблема переписи с датой «2010», сверху – цветное изображение государственного флага Российской Федерации, внизу по окружности – надпись: «РОССИИ ВАЖЕН КАЖДЫЙ!».

Художник: С.А. Козлов.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений.

Всероссийская перепись населения была проведена в Российской Федерации в октябре 2010 г. во второй раз (первый раз она проводилась в 2002 году). В Советском Союзе переписи населения проводились в период с 1926 по 1989 гг. семь раз, а в Российской империи – только один раз в 1897 году.

The obverse:

in the centre – the emblem of the Bank of Russia [the two-headed eagle with wings down, under it – the semicircular inscription «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA)] framed by a circle of dots and inscriptions along the rim – on top: «ТРИ РУБЛЯ» (THREE RUBLES), below: to the left – indications of the precious metal and its fineness, in the centre – the year of issue «2010 г.» (2010), to the right – the fine metal content and the mint trade mark.

The reverse:

in the centre – the matted image of the map of Russia, over it – inscription in two lines: «ВСЕРОССИЙСКАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ» (THE RUSSIAN GENERAL CENSUS), to the left – the emblem of the Census with the date «2010», above – the colored image of the national flag of the Russian Federation, on bottom – inscription along the rim: «РОССИИ ВАЖЕН КАЖДЫЙ!» (EVERYBODY IS IMPORTANT FOR RUSSIA!).

The artist: S.A. Kozlov.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations.



Всероссийская перепись населения

Дата выпуска: 2 августа 2010 г.

Каталожный номер — 5514-0072

The Russian General Census of the Population

Date of issue: August 2, 2010

Catalogue Number — 5514-0072

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	2 300 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2010», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – эмблема переписи населения с датой «2010», на кольце по окружности – надписи: сверху – «РОССИИ ВАЖЕН КАЖДЫЙ!», внизу – «ВСЕРОССИЙСКАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ».

Художник: А.Д. Щабыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the centre of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2010», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre – the emblem of the General Census of the Population with the date «2010», on the ring – inscriptions along the rim, above: «РОССИИ ВАЖЕН КАЖДЫЙ!» (EVERYBODY IS IMPORTANT FOR RUSSIA!), on bottom: «ВСЕРОССИЙСКАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ» (THE RUSSIAN GENERAL CENSUS OF THE POPULATION).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.





2010

Серия:
ДРЕВНИЕ ГОРОДА
РОССИИ
Series:
ANCIENT TOWNS OF
RUSSIA



Брянск

Дата выпуска: 1 марта 2010 г.

Каталожный номер — **5514-0068**

Bryansk

Date of issue: March 1, 2010

Catalogue Number — **5514-0068**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	5 000 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2010», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – архитектурная панорама города, слева – герб города Брянска, по окружности на кольце – надписи: сверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу – «БРЯНСК».

Художник: А.А. Брынза.

Скульптор: А.А. Долгополова.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the centre of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2010», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre of the disk – architectural panorama of the city, to the left – the coat of arms of the City of Bryansk, on the ring along the rim inscriptions on top: «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ» (ANCIENT TOWNS OF RUSSIA), below: «БРЯНСК» (BRYANSK).

The artist: A.A. Brynza.

The sculptor: A.A. Dolgopolova.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Юрьевец, Ивановская область

Дата выпуска: 1 марта 2010 г.

Каталожный номер — **5514-0069**

Yuryevets, Ivanovo Region

Date of issue: March 1, 2010

Catalogue Number — **5514-0069**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	5 000 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2010», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – архитектурный ансамбль города, на втором плане – река,верху справа – герб города Юрьевца, по окружности на кольце – надписи: сверху – «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ», внизу – «ЮРЬЕВЕЦ».

Художник и скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the centre of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2010», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre of the disk – architectural panorama of the town, in the background – a river, above to the right – the coat of arms of the Town of Yuryevets, on the ring along the rim inscriptions on top: «ДРЕВНИЕ ГОРОДА РОССИИ» (ANCIENT TOWNS OF RUSSIA), below: «ЮРЬЕВЕЦ» (YURYEVETS).

The artist and sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.



2010

Серия:
РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ
Series:
THE RUSSIAN
FEDERATION

Пермский край

Дата выпуска: 1 июля 2010 г.

Каталожный номер — **5514-0070**

Perm Territory

Date of issue: July 1, 2010

Catalogue Number — **5514-0070**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	200 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2010», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – изображение герба Пермского края, на кольце по окружности – надписи, сверху: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу: «ПЕРМСКИЙ КРАЙ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the centre of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2010», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre of the disk – the image of the coat of arms of Perm Territory. On the ring along the rim – inscriptions, above: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below: «ПЕРМСКИЙ КРАЙ» (PERM TERRITORY).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Ненецкий автономный округ

Дата выпуска: 1 июля 2010 г.

Каталожный номер — **5514-0071**

Nenets Autonomous Area

Date of issue: July 1, 2010

Catalogue Number — **5514-0071**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	1 950 000



Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2010», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

Реверс:

в центре диска – изображение герба Ненецкого автономного округа, на кольце по окружности – надписи, сверху: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу: «НЕНЕЦКИЙ АВТОНОМНЫЙ ОКРУГ».

Художник: А.Д. Щаблыкин.

Скульптор: Ф.С. Андронов.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The obverse:

in the centre of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2010», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.

The reverse:

in the centre of the disk – the image of the coat of arms of Nenets Autonomous Area. On the ring along the rim – inscriptions, above: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below: «НЕНЕЦКИЙ АВТОНОМНЫЙ ОКРУГ» (NENETS AUTONOMOUS AREA).

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: F.S. Andronov.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Чеченская Республика

Дата выпуска: 1 октября 2010 г.

Каталожный номер — **5514-0073**

Chechen Republic

Date of issue: October 1, 2010

Catalogue Number — **5514-0073**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	100 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2010», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

The obverse:

in the centre of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2010», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.



Реверс:

в центре диска – изображение герба Чеченской Республики, на кольце по окружности – надписи, сверху: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу: «ЧЕЧЕНСКАЯ РЕСПУБЛИКА».

The reverse:

in the centre of the disk – the image of the coat of arms of Chechen Republic. On the ring along the rim – inscriptions, above: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below: «ЧЕЧЕНСКАЯ РЕСПУБЛИКА» (CHECHEN REPUBLIC).



Художник: А.Д. Щабликин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Ямало-Ненецкий автономный округ

Дата выпуска: 1 октября 2010 г.

Каталожный номер — **5514-0074**

The Yamal-Nenets Autonomous Area

Date of issue: October 1, 2010

Catalogue Number — **5514-0074**

Номинал Denomination	Качество Quality	Сплав кольцо/диск Alloy ring/disk	Диаметр, мм Diameter, mm	Тираж, шт. Mintage, pcs
10 рублей 10 Rubles	АЦ UNC	латунь/мельхиор Brass/Copper-Nickel	27,0	100 000

Аверс:

в центре диска – обозначение номинала монеты «10 РУБЛЕЙ». Внутри цифры «0» – скрытые, видимые поочередно при изменении угла зрения изображения цифры «10» и надписи «РУБ». В нижней части диска – товарный знак монетного двора. В верхней части кольца по окружности – надпись: «БАНК РОССИИ», в нижней – дата «2010», слева и справа – стилизованные ветви растений, переходящие на диск.

The obverse:

in the centre of the disc – the indication of the face value of the coin «10 РУБЛЕЙ» (10 RUBLES). Inside of the figure «0» – hidden pictures of the figure «10» and of the inscription «РУБ» (RUB) visible by turns on changing angle of vision. In the lower part of the disc – the mint trade mark. In the upper part of the ring – the inscription along the rim: «БАНК РОССИИ» (BANK OF RUSSIA), in the lower one – the year of issue «2010», to the left and to the right – stylized twigs of plants going over to the disc.



Реверс:

в центре диска – изображение герба Ямало-Ненецкого автономного округа, на кольце по окружности – надписи, сверху: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ», внизу: «ЯМАЛО-НЕНЕЦКИЙ АВТОНОМНЫЙ ОКРУГ».

The reverse:

in the centre of the disk – the image of the coat of arms of Yamal-Nenets Autonomous Area. On the ring along the rim – inscriptions, above: «РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ» (THE RUSSIAN FEDERATION), below: «ЯМАЛО-НЕНЕЦКИЙ АВТОНОМНЫЙ ОКРУГ» (THE YAMAL-NENETS AUTONOMOUS AREA).



Художник: А.Д. Щабликин.

Скульптор: Компьютерное моделирование.

Чеканка: Санкт-Петербургский монетный двор (СПМД).

Оформление гурта: 300 рифлений и надпись «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ», повторяющаяся дважды, разделённая звёздочками.

The artist: A.D. Schablykin.

The sculptor: Computer simulation.

Mint: Saint Petersburg Mint (СПМД).

The edge: 300 corrugations and the inscription «ДЕСЯТЬ РУБЛЕЙ» (TEN RUBLES) recurring twice and divided by asterisks.

Структура каталожного номера

Каталожный номер – символьная строка, состоящая из 9 знаков (символов), в которой закодирована информация о монете:

Раздел	Металл	Номинал	Прочерк	Порядковый номер
1 символ	1 символ	2 символа	1 символ	4 символа

В поле «Раздел» находится целое число в промежутке от 1 до 5 включительно, которое соответствует одному из разделов и является его кодом.

Разделы:

- 1 – Курсовые и разменные монеты РСФСР 1921-1923 гг.
- 2 – Курсовые и разменные монеты СССР 1924-1991 гг.
- 3 – Памятные и инвестиционные монеты СССР 1924-1991 гг.
- 4 – Курсовые и разменные монеты Российской Федерации с 1992 года.
- 5 – Памятные и инвестиционные монеты Российской Федерации с 1992 года.

В поле «Металл» находится целое число в промежутке от 0 до 7 включительно, которое соответствует одному из металлов и является его кодом.

Металлы:

- 0 – Медно-никелевые сплавы белого цвета
- 1 – Серебро
- 2 – Золото
- 3 – Платина
- 4 – Палладий
- 5 – Сплавы цветных металлов желтого цвета, а также сочетание любых двух и более цветных металлов (сплавов)
- 6 – Сочетание двух и более драгоценных металлов (сплавов)
- 7 – Сталь, в том числе с покрытием из цветных металлов

В поле «Номинал» находится целое двузначное число от 00 до 26 включительно. Каждое число соответствует определенному номиналу и является его идентификатором.

Номиналы:

00 полкопейки	10 2 рубля	19 200 рублей
01 1 копейка	11 3 рубля	20 1 000 рублей
02 2 копейки	12 5 рублей	21 10 000 рублей
03 3 копейки	13 червонец	22 20 рублей
04 5 копеек	(10 рублей)	23 500 рублей
05 10 копеек	14 10 рублей	24 5 000 рублей
06 15 копеек	15 25 рублей	25 25 000 рублей
07 20 копеек	16 50 рублей	26 50 000 рублей
08 50 копеек	17 100 рублей	
09 1 рубль	18 150 рублей	

В поле «Прочерк» находится разделительный символ «-», после которого следует поле «Порядковый номер», где содержится четырехзначное число, являющееся сквозным порядковым номером монеты по данному типу (раздел, металл, номинал).

Structure of Catalogue Number

The catalogue number is the line of symbols which consists of 9 signs (symbols) containing coded information on the coin:

Section	Metal	Denomination	Dash	Ordinal Number
1 symbol	1 symbol	2 symbols	1 symbol	4 symbols

The Section position has a round number between 1 to 5 including, which corresponds to one of the sections and presents its code.

Sections:

- 1 – Circulating coins of the RSFSR of 1921-1923.
- 2 – Circulating coins of the USSR of 1924-1991.
- 3 – Commemorative and investment coins of the USSR of 1924-1991.
- 4 – Circulating coins of the Russian Federation since 1992.
- 5 – Commemorative and investment coins of the Russian Federation since 1992.

The Metal position has a round number between 0 to 7 including, which corresponds to one of the metals and presents its code.

Metals:

- 0 – Copper-nickel alloys of white color
- 1 – Silver
- 2 – Gold
- 3 – Platinum
- 4 – Palladium
- 5 – yellow alloys of non-ferrous metals as well as combination of two and more non-ferrous metals (alloys)
- 6 – Combination of two and more precious metals (alloys)
- 7 – Steel including covered by non-ferrous metals

The Denomination position has a round two-digit numbers from 00 to 26 including. Each number corresponds to one of the denominations and presents its identification.

Denominations:

00 half a kopeck	10 2 Rubles	19 200 Rubles
01 1 kopeck	11 3 Rubles	20 1 000 Rubles
02 2 kopecks	12 5 Rubles	21 10 000 Rubles
03 3 kopecks	13 tchervonets	22 20 Rubles
04 5 kopecks	(ten Rubles)	23 500 Rubles
05 10 kopecks	14 10 Rubles	24 5 000 Rubles
06 15 kopecks	15 25 Rubles	25 25 000 Rubles
07 20 kopecks	16 50 Rubles	26 50 000 Rubles
09 50 kopecks	17 100 Rubles	
09 1 Ruble	18 150 Rubles	

The Dash position has the dividing symbol «-», preceding the Index Number position which has a four-digit round number which is the through ordinal number of the coin in the corresponding type (section, metal, denomination).

СОДЕРЖАНИЕ

Инвестиционная монета Георгий Победоносец	1
Серия «Выдающиеся личности России»	3
Серия «Памятники архитектуры России»	7
150-летие Банка России	15
Серия «Россия во всемирном культурном и природном наследии ЮНЕСКО». Ярославль (к 1000-летию со дня основания города).	21
200-летие Ротральных колонн, г. Санкт-Петербург	27
150-летие со дня рождения А.П. Чехова	29
65-я годовщина Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.	33
Серия «История русского военно-морского флота»	37
Серия «История русской авиации»	39
Серия «Вооруженные Силы Российской Федерации» (Танковые войска)	41
Серия «Лунный календарь»	45
Серия «Красная книга»	47
Международная монетная программа стран-членов ЕврАзЭС	51
Серия «Зимние виды спорта»	53
Серия «Выдающиеся спортсмены России»	59
39-я Всемирная шахматная Олимпиада	63
Всероссийская перепись населения	65
Серия «Древние города России»	67
Серия «Российская Федерация»	69

CONTENTS

Investment Coin Saint George the Victorious	1
Series «Outstanding Personalities of Russia»	3
Series «Architectural Monuments of Russia»	7
The 150 th Anniversary of the Bank of Russia	15
Series «Russia in the UNESCO World Culture and Nature Heritage». Yaroslavl (to the Millennium of the City's Foundation).	21
Bicentenary of the Rostral Columns, Saint Petersburg	27
The 150 th Anniversary of the birthday of A.P. Chekhov	29
The 65 th Anniversary of the Victory on the Great Patriotic war of 1941-1945	33
Series «The History of Russian Navy»	37
Series «The History of Russian Aviation»	39
Series «Armed forces of the Russian Federation» (Armoured Force)	41
Series «The Lunar Calendar»	45
Series «Red Data Book»	47
The International Coin Program of the EAEC Member States	51
Series «Winter sports»	53
Series «Outstanding sportsmen of Russia»	59
The 39 th World Chess Olympiad	63
The Russian General Census of the Population	65
Series «Ancient Towns of Russia»	67
Series «The Russian Federation»	69

Составители:

Юров А.В., к.э.н.
Петрова З.А.
Герасимов В.М.
Ростикова В.А.
Финогенов В.В.
Румянцева Е.А., к.т.н.

Оформление:
Сулягин С.В.

Формат 60х90/8
Бумага глянцевая
Печать цифровая
Усл.печ.л. 9
Тираж 1 000 экз.

Отпечатано в Отделе репрографии
Центра информационных технологий Банка России
Москва, 5-я ул. Соколиной горы, д. 20А,
Тел./факс: (495) 771-9515 / 921-4810

ISBN 5-9286-0042-9

ПАМЯТНЫЕ МОНЕТЫ РОССИИ. 2010
ЕЖЕГОДНЫЙ КАТАЛОГ ПАМЯТНЫХ И
ИНВЕСТИЦИОННЫХ МОНЕТ БАНКА РОССИИ. 2010
Издание осуществлено Департаментом наличного
денежного обращения Центрального банка Российской
Федерации